

*Let Not The Light  
Of Freedom  
Be Extinguished!*

American Home  
over 100 years  
of  
serving  
American-  
Slovenians



USPS 024100

Serving over 200,000 American Slovenians

Vol. 104, No. 10

# AMERIC

# AMERIŠKA DOMOVINA

SLOVENIAN MORNING NEWSPAPER

MILAN KRAVANJA  
1301 COURTHOUSE RD APT 1710  
ARLINGTON VA 22201-2537  
(1)



AMERIŠKA DOMOVINA, MARCH 7, 2002

ISSN Number 0164-68X  
Phone: (216) 431-0628

70c



## Slovenia's Lesna Octet Sings in Cleveland

When Slovenia declared independence 10 years ago, the Lesna Octet was the first musical group from the new nation to tour America, starting in Cleveland. The Lesna Octet is returning to present a program of favorite melodies to commemorate the 10<sup>th</sup> anniversary of Slovenia, Friday evening, March 15, at the Slovenian Workmen's Home, 15335 Waterloo Road, Cleveland.

The Lesna Octet, based in the historic town of Slovenj Gradec, is one of Slovenia's leading amateur vocal ensembles, performing favorite folk melodies as well as demanding classical arrangements. The singers have appeared throughout Europe and have released recordings. Their concert selections will include "Triglav Moj Dom," "Bistra Zila," "Nocoj Pa Oh Nocoj," and traditional folk tunes from their native Stajersko

(Styria) and other regions of Slovenia.

The concert curtain rises at 8 p.m., Friday, March 15. Admission is \$10. Children under 18 are admitted free. The hall is also serving dinners before the show, so come early for a Slovenian-style repast. Concert hosts are the members and friends of the Cleveland Federation of SNPJ Lodges, celebrating its 75<sup>th</sup> anniversary of service to the Slovenian-American community.

Concerts can be purchased at the door and the Polka Hall of Fame in the Euclid Shore Civic Center, 291 E. 222<sup>nd</sup> Street in Euclid, 216-261-FAME. The Slovenian Workmen's Home is located at 15335 Waterloo Road, between East 152<sup>nd</sup> and East 156<sup>th</sup> Streets, just off Interstate 90.

--Joe Valencic

Love is a redemptive feature. To focus on one individual so that their desires become superior to yours is a very cleansing experience.

Jeanette Whitterspoon



Ljubljana: Tivoli Mansion  
(Photo: Slobodan Plavevski/FA Vitrum)

## Tivoli Mansion (Podturn)

**LJUBLJANA** — The Podturn mansion, today better known as the Tivoli Mansion, represents the visual conclusion of the former Ljubljana promenade that starts at Plečnik's Three Bridges, leading along Copova and Cankarjeva streets to the shade of Tivoli Park's tree-lined walks, as well as its fountains and hidden corners. Park Tivoli was organized in the 19<sup>th</sup> century as a city park dedicated to the recreation of the ever-increasing city inhabitants.

Today, the Tivoli Mansion hosts studios and exhibition areas of the International Center of Graphic Art. The current mansion is a descendent of the former Apeltreter court - a tower

that replaced an older one after 1440. In 1601, when the building was bought by the Jesuits, the dilapidated tower court was replaced by a new, Baroque building.

The Jesuits used the mansion mostly for recreation and walks. Podturn was also popular for various feasts during major church or secular visits.

The mansion and its surroundings took on their present image in the 19<sup>th</sup> century. Then, the building obtained its current symmetrical nine-axis facade with an emphasized central front, additionally stressed at the end of the century when reorganizing Tivoli Park with a central platform and two sets of

stone stairs adorned either side by four cast iron dogs.

The dogs have no tongues. One myth says that the well-known Viennese sculptor Adam Dominik Fernkorn shot himself when he found out he had forgotten to make the tongues. The truth is that in 1864 he was so ill that the statues were finished by his students in the famous Imperial foundry in Vienna.

Currently, the International Center of Graphic Art is exhibiting a selection of 56 graphic works, entitled the Legacy of the Masters, featuring works that were created parallel to international graphic biennials that took place in Ljubljana from the mid-50s onward.



The famous cast-iron, tongue-less dogs

## 2 Younger Brother Advances

by RUDY FLIS

Have you ever lost a younger brother? I have. In fact it happens each year, and it is my younger brother's fault. By the way, if I should mention the name "Al," that's him. Here is the way I figure it all started.

My Mom and Dad each lost their first spouse, married and produced me. They liked me so much they wanted a bunch more like me. The clock was ticking for child bearing, so my Mom and Dad had to hurry.

As I approached my first birthday on February 28<sup>th</sup>, probably a little spoiled, but a perfect world for me; on Feb. 27, the day before my very first birthday, my Mom had my younger brother, Al. It had to be a traumatic experience for me because I can't remember my first birthday and many after that.

Growing up was great. But there was a problem between my younger brother Al and I. It was a status thing. I was always Al's older brother, and did enjoy rubbing it in at times. Well, every Feb. 27 Al would say, "Today we are both the same age. I tried to explain to Al 364 days separate our birthdays. Al wouldn't budge from his claim.

So you see, all year long I have two younger brothers. On Feb. 27<sup>th</sup>, Al's birthday, I have only one younger brother, Tony. What happened to Al on Feb. 27<sup>th</sup>? I guess he's in Limbo until Feb. 28<sup>th</sup>, my birthday when he is again my younger brother.

I don't know how my Mom and Dad could do that to me? But I forgave them long ago. When you think about it, Al could have been born a week or even a month before my first birthday. No thank you; one day was bad enough.

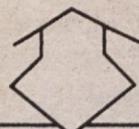
Last week, on Wednesday, Feb. 27 I took Al out for lunch. I don't know if it was because of the lunch, but he did not mention our ages.

Could it be that last Wednesday, Feb. 27<sup>th</sup> I had two younger brothers? What about it, Al?

Oh, yes, each Feb. 27<sup>th</sup>, we had stuffed peppers for supper, Al's favorite meal. The next day, my birthday, we had breaded chicken, French fried potatoes and candied sweet potatoes, my favorite. All meals were prepared by our favorite cook, my Mom.

And now you know how I lose a younger brother yearly – but for only a day.

### Attention West Side Residents



**KWICK-N-CLEAN**  
DRY CLEANERS & LAUNDRY

SAAD SIBAI  
226-3730

ALTERATIONS

BULK LOAD PROFESSIONAL DRY CLEANING · SHIRT SERVICE ON PREMISES  
15019 MADISON AVENUE · LAKWOOD, OHIO 44107



Free Estimate

**Affordable Muffler Inc.**

13130 LORAIN AVE. CLEVELAND, OHIO 44111

(216) 941-2050

Tony

Euclid Travel does this for all its clients to ensure their safety, security and comfort!!



- Information
- Guidance
- Experience

**EUCLID TRAVEL**

Euclid Chamber of Commerce 22078 Lakeshore Blvd.  
Business of the Year, 2001 261-1050, euclidtravel.com

## 100 WORDS MORE OR LESS

BY JOHN MERCINA

### PARACHUTES

(Received via e-mail. Author unknown but probably Charles Plumb)

Charles Plumb was a U.S. Navy jet pilot in Vietnam. After 75 combat missions, his plane was destroyed by a surface-to-air missile. Plumb ejected and parachuted into enemy hands. He was captured and spent six years in a communist Vietnamese prison. He survived the ordeal and now lectures on lessons learned from that experience.

One Day, when Plumb and his wife were sitting in a restaurant, a man at another table came up and said, "You're Plumb! You flew jet fighters in Vietnam from the aircraft carrier Kitty Hawk. You were shot down!"

"How in the world did you know that?" asked Plumb.

"I packed your parachute," the man replied. The man pumped his hand and said: "I guess it worked!" Plumb assured him. "It sure did. If your chute hadn't worked, I wouldn't be here today." Plumb could not sleep that night, thinking about that man. He wondered how many times he might have seen him and not said anything to him. Plumb was a fighter pilot and the man was just a sailor.

Plumb thought of the many hours that the sailor had spent next to a long wooden table carefully weaving the shrouds and folding the silks of each chute, holding in his hands each time the fate of someone he didn't know.

Now... Plumb asks his audience, "Who's packing your parachute?" Everyone has someone who provides what he or she needs to make it through the day.

Sometimes in the daily challenges that life gives us, we miss what is really important. We may fail to say hello, please, or thank you, congratulate someone or something wonderful that has happened to them, give a compliment, or just do something nice for no reason.

As you go through this week, this month, this year, recognize people who pack your parachute!

I am sending you this as my way of THANKING YOU for your part in packing my parachute!

In all humility, Mercina has to admit that he is only a "genius" and not a Mensa member yet. That accounts for not having ALL THE ANSWERS! Can YOU help with the answers? By the way...what is MENSA in the Slovenian language?

1. 24 hours in a day
2. 26 letters of the alphabet
3. 7 days of the week
4. 7 wonders of the world
5. 12 signs of the Zodiac
6. 66 books of the bible
7. 52 cards in a pack (with jokers)
8. 13 stripes in the U.S. flag
9. 18 holes on a golf course
10. 39 books of the Old Testament
11. 5 toes on a foot
12. 90 degrees in a right angle
13. 3 blind mice (see how they run)
14. 32 is the temperature in degrees Farenheit at which water freezes
15. ??????????????
16. 3 wheels on a tricycle
17. ??????????????????
18. ??????????????
19. 12 months in a year
20. 13=unlucky for some
21. ??????????????????
22. 29 days in February in a leap year
23. 27 books in the new testament
24. 365 days in a year
25. 13 loaves in a baker's dozen
26. 52 weeks in a year
27. ??????????????
28. 60 minutes in a hour
29. ??????????????
30. 64 squares in a chess board
31. ???
32. ??????????????????????
33. 1000 years in a millennium/millennia
34. 15 men on a dead man's chest

# Escape from Communism

## PART II

by ANTON ZAKELJ  
edited by JOHN ZAKELJ

(Continued from last week)

### Tuesday, June 19, 1945

Fortunately, our friend Karl found some steel that could be used for fixing wagon wheels, and he sold that to a farmer for 50 kilos (about 110 pounds) of potatoes.

This afternoon the authorities gave us more food than usual: 400 grams (about 1 pound) of bread per person, some beans, grits and other things. Maybe we will survive!

### Thursday, June 21, 1945

Today we were told that we will be moved somewhere to the northern part of Koroška next week.

Last night I dreamed I was running away from the Partisans in the hills near Ziri.

### Friday, June 22, 1945

Next Tuesday, 2,000 refugees will be moved to Lienz; then on Wednesday, 1,400 to Spittal. Three members of our group asked to go to Lienz.

### Saturday, June 23, 1945

Cilka's brother-in-law Mire slaughtered a cow and sold the meat. I collected the money. He bought the cow for 500 Reich Marks and sold the meat for 2,000. Some of the refugees are angry with Mire because they feel he is taking advantage of them, but they don't seem to be very resourceful themselves. Mire talks openly about his own shortcomings.

This evening we made bonfires, as we usually did at home on this date, the last day of spring. (Bonfires on this day are a tradition with many people, but for Slovenians, they are referred to as "Kres" and they commemorate a time hundreds of years ago when Slovenians used large bonfires on hilltops to warn neighboring villages about the arrival of attacking vicious Turks.)

### Sunday, June 24, 1945

The refugee leadership arranged for a refugee group to perform a concert of Slovenian national songs at the church today. There were about 20 British soldiers and camp workers present. We

hope this might instill in the British more appreciation for our plight. Everyone is still grieving for their relatives, friends and acquaintances who were sent back to die in Slovenia.

### Monday, June 25, 1945

Today we were told that the Vetrinje camp must be evacuated by Sunday. Some of us will go to Lienz, some to Spittal, some to St. Vid, and others to Judenburg. We applied to go to St. Vid. Last year I had talked with the dairy manager there about a possible job. Maybe I could still get work there.

### Tuesday, June 26, 1945

At 6 a.m. this morning, the camp was alive with activity. Everyone in the group next to ours is preparing to go to Lienz. Our group is down to 38 people. Of these, 3 will be staying with acquaintances near Celovec, 11 want to go to Lienz, and the rest of us want to go to St. Vid.

At 5 p.m., Dr. Vračko told us that we will all go to Spittal tomorrow morning at 6 a.m. A few hours later, we were told we would leave on Thursday.

### Wednesday, June 27, 1945

This morning, 1,400 people left in trucks for Spittal.

Since we were receiving our food together with a neighboring group which left yesterday, there was a mix-up and we didn't receive any food. I went back and forth between the camp offices and the warehouse and finally learned that our food went to another group. I finally found that other group - they had put our bread on a farm wagon, covered it, and kept it dry.

This afternoon we were told that all departures by train will be delayed.

**(To Be Continued)**

## Slovenians: A Class Fact



The first automobile race in the United States was held in Illinois in 1895. The track ran from Chicago to Evanston, with the winner averaging 7.5 miles per hour.

ED MEJAC  
RDC Program Director

WCSB 89.3 FM

RADIO HOURS:

Sunday 9-10 am

Wednesday 6-7 pm

2405 Somrack Drive

Willoughby Hills, OH 44094

440-953-1709 TEL/FAX

WEB: [www.wcsb.org](http://www.wcsb.org)

**Songs & Melodies**  
from Beautiful Slovenia

Slovenian Radio Family



After World War II, refugees in Europe were frequently transported in trucks such as these. I don't have a picture from Austria, so I am using a picture which was taken in Belgium. (From the book "D Ps: Europe's Displaced Persons, 1945-1951" by Mark Wyman.).

## Slovenian Pensioners Club of Euclid

**D**on't forget to mark your calendar for the first pensioner picnic of the summer which will be held on Wednesday, June 12<sup>th</sup>, at SNPJ Farm. Talking about a picnic already? Yes, winter is almost a memory, spring is here, and soon, after will be our picnic in June.

If you attended the Euclid Pensioners picnic last summer, you partook of a memorable meal prepared by Josie Cerer who will once again be our cook. Who can ever forget the delicious strudel we had for dessert? For entertainment, back by popular acclaim after performing at our Christmas party, we will have Al Battistelli.

Dinner tickets are \$12; call Vida Strukel at 440-944-0512.

You will notice something different when you come to our meetings. Don't go to the upstairs hall, as most of our meetings are now being held in the downstairs hall rather than upstairs. When special occasions arise, we will again go upstairs.

At our last election in November, officers President Frank Kosten and Recording Secretary Pat Habat both declined nominations for another term, but agreed to serve until a new person is elected. In February, to the cheers of the members, Frank Kosten agreed to stay on as president until the end of this year, but we still do need a recording secretary as Pat has a part-time teaching position which makes it difficult to attend meetings. If any member is interested in the position of recording secretary please speak up at the next meeting.

Congratulations to our member and former officer Marion Bocian who will be

honored as the Woman of the Year from the Slovenian Society Home. Marion weathered some serious health problems recently, but is doing well now and will certainly be able to proudly accept her most deserving award.

Most of you are aware that my husband, Eddie, recently had serious leg surgery, but is home and doing well. Both he and I thank everyone for their prayers and good wishes. He is another example of how well prayer works.

Our tour director, Mimi Stibil, has printed a schedule of her tours for 2002. They range from day trips to Amish country, Greektown, and MGM Grand Casino in Detroit, to overnight trips to Niagara Falls and Grand Victoria Casino, and longer trips to Branson and Wash-

ington, D.C. Call Mimi at 440-843-8727 for more information.

We are having a special meeting in April. Again for members only, we will be providing a complementary sandwich and coffee. There will also be a sideboard raffle with the opportunity to win cash prizes. Since the meeting is just a few days after Easter, maybe you could wear some of your Easter finery.

Remember that our meetings are held at the Slovenian Society Home, 20713 Recher Avenue in Euclid on the first Wednesday of the month starting at 1 p.m. We extend a warm welcome.

**--Patricia A. Habat**  
Recording Secretary

People over 62 are  
**Superior Citizens**

## The Club of Associations of The Slovenian National Home

# FISH FRY

**PLACE: THE CLUBBOOM**

**6409 St. Clair (Rear)**

**WHEN: EVERY FRIDAY**

**(During Lent)**

**Lunch: 11:30a.m. to 2:00p.m.**

**Dinner: 5:00p.m. to 8:00p.m.**

**(Take Out Available)**



Polka Music 8:00-11:00pm.

# A Short Visit to London

4 AMERIŠKA DOMOVINA, MARCH 7, 2002

by PATRICIA COIL  
Euclid Travel

Although I hate to admit it, my son-in-law was right when he insisted that we spend five days in London and only two days in Venice before our cruise to the Greek Islands in October. London turned out to be much more interesting and exciting.

Our original plans for a two week cruise on the Mediterranean were demolished when the cruise line went bankrupt three days before we were to leave. We had to quickly make decisions about how to spend our time before our new cruise left from Venice.

Visiting London was an easy decision for us to make since my husband and I had never been there and my daughter and her husband had honeymooned there and gone back two more times. They were eager to return and to show us around. The only argument was over how much time to spend in London.

The trip to London was uneventful. The security was very tight in Newark where we had to change planes. Everyone was checked out thoroughly before being allowed to board their plane. The flight to London was packed as were all the flights we took during our two weeks in Europe.

We arrived in London about 6 a.m., and a driver picked us up and took us to the condo we were renting in central London. Roebuck House, where the apartment was located was the former home of Peter Sellers. Euclid Travel was able to get us a really great rate, which was cheaper than two hotel rooms and included being picked up at the Gatwick airport.

The condo was wonderful. It contained a huge living room-dining room with floor to ceiling windows looking out onto a balcony. The kitchen is equipped with all the necessary appliances and even contained a small washer and dryer. There were two bedrooms and two baths. Our tub was at least six feet long and wonderful to soak in after a day of sightseeing. All the beds had down comforters.

The condo was in a perfect location. We could look out the bedroom window and see the flags from Buckingham Palace. We were just three blocks from Victoria Station, which is a major tube (subway) stop and bus

depot. We were two blocks from a large grocery store, and two breakfast - lunch cafes were just across the street.

A block away was a boy's school, where the students all wore uniforms, shirt, tie, dark trousers, and blazer. It was interesting to see school boys stop at the café to buy a single piece of toast to eat for their breakfast.

**Saturday** after unpacking and taking a nap, my daughter and I went to the grocery store for provisions for the week. The grocery store was more like a large convenient store. In addition to the normal supplies, there was a huge selection of pre-made sandwiches and salads. During the week we noticed how many business people stopped and bought these for their lunches. We almost had the feeling that nobody cooks in London.

**Sunday** morning it was raining (it rained every day, on and off, except Wednesday). My daughter and her husband went to a nearby old Byzantine Catholic church for mass and my husband and I went down to watch the changing of the guard at Buckingham Palace. Unfortunately for us, because of the Sept 11 terrorist attack, they were only changing the guard every other day and this was the other day.

Sunday afternoon, we were able to purchase tickets to see the Lion King, which was a magical experience. The audience was filled with noisy children and parents, but once the house lights dimmed, the music began and the wonderful animal puppets appeared, and there was not a sound in the theater.

The theater was very old and had been remodeled several times over the years. The ceiling was very ornate with lots of gold leaf. There were boxes on the sides containing velvet chairs for the patrons. We observed one family in the box near us having a picnic lunch containing sandwiches, fruit and drinks.

Opera glasses, which were housed in the seat backs, could be rented for a small amount. Our seats in the balcony were close enough to the stage that we didn't need them.

After the play we had dinner in a nearby restaurant that generally is packed on the weekends. Last October there was only two other couples having dinner. This lack of tourists was one rea-



Scenes from the Castle Combe, a village in the Cotswolds

son we were able to get excellent seats to the Lion King at the last moment.

After dinner, we walked along the Embankment and enjoyed the sight of Big Ben and the moonlight on the Thames.

**Monday**, my daughter and I went for a long walk. We saw Westminster Abbey, the changing of the Horse Guards, 10 Downing Street, Trafalgar Square, Piccadilly, and Leicester Square. We met her husband in Leicester Square, where we tried unsuccessfully to get tickets to Mama Mia from the ticket brokers.

We took the tube to the British Museum. Since we were tired from all the walking, we just spent a short time in the museum. I was thrilled to see the Rosetta Stone, which was much larger than I had imagined. The museum has an impressive Egyptian collection. It would be impossible to see everything in such a short period of time, so we consulted our guide book to decide what to look at and what to leave for another visit.

That evening we took a double-decker bus for the first time to a fish and chips place that our driver had recommended. The fish they served actually covered the plate and was very good. English chips are the same as our French fried potatoes.

Traveling on the tube was exciting and different, but you don't see any of London on it. We had purchased a three day rail pass before leaving home and were able to use it on all the buses and tubes. Having a pass made it much easier than having to stop and buy a ticket for a particular destination.

When you get on or off the tube, a voice over says, "Mind the Gap." To remind you to watch your step. Many of the tube stations that we used were down a three or four-story escalator.

No wonder Londoners used to spend the night in the underground during World War II. One thing that was different, there were no trash con-

ainers on the platforms as a precaution against the terrorists that have plagued London for years.

(To Be Continued)

## For Sale

4 row Melodija button accordion. Key of GCF & B Flat. Excellent condition. -- \$1,400.00.

(216) 520-1531  
or mrmrsz@core.com

## IVORY CITY PIANO SERVICE

Albert J. Koporc, Jr.  
27359 Tungsten Rd.  
Euclid, OH 44132  
216—731-9780



The Happy Timers

Present their latest recording

## MORE HAPPY MUSIC

For further information, contact Larry Zaletel at (216) 520-1531, 957 Meadview Drive, Seven Hills, OH 44131 or Email at mrmrsz@core.com.

101598  
101599

Send me \_\_\_\_\_ Cassette Tapes at \$10 each, \_\_\_\_\_ CD's at \$15 each, plus \$2 postage for each item ordered. Make checks payable to Larry Zaletel.

Name \_\_\_\_\_  
Address \_\_\_\_\_  
City \_\_\_\_\_ State \_\_\_\_\_ Zip \_\_\_\_\_

THANK YOU FOR YOUR CONTINUING SUPPORT OF  
THE HAPPY TIMERS

## Dr. Zenon A. Klos

E. 185<sup>th</sup> Area



531-7700

-- Emergencies --

Dental Insurance Accepted

Laboratory on Premises — Same Day Denture Repair

COMPLETE DENTAL CARE FACILITY

848 E. 185 St.

(between Shore Carpet & Fun Services)

# Changes in the Tax Law - 2001

Part VI  
(Conclusion)

by STANE KUHAR

This is the sixth and final article regarding Tax Law 2001. It centers on "Charitable giving" and possible methods to minimize taxes as well as protect assets that an individual has saved during a lifetime. This information is not to be considered legal or accounting advice. Competent professional service is recommended.

Americans are recognized world-wide as generous donors to charities that range from religious to humanitarian interests as well as educational and/or scientific purposes.

A tax deduction is normally allowed for charitable purposes provided that the recipient is a qualified and recognized tax exempt organization by the IRS and that a tax payer will itemize deductions and not take a standard deduction.

I cannot emphasize the importance of how the IRS views a tax exempt organization. An individual cannot assume an organization is tax exempt simply because "it sounds like" it is tax exempt, such as "The Society to Help Poor or Abused Children." If you are not sure, check with the IRS.

Generally, most churches, not-for-profit medical research or like hospitals, educational organizations, or charitable type entities (American Red Cross, Salvation Army, Catholic Relief Services, et.) are tax exempt.

In regards to personal non-cash donations such as stocks, bonds, or even real property, the general rule of thumb is to determine what the "fair market value" is to determine a normally allowed deduction. Personal or real property that has appreciated in value should be directly donated to a charity rather than first selling the item and then giving the proceeds to a charitable organization. The reason? A long-term held item now sold will require a tax payment and therefore have a lower contribution to the tax exempt entity. In addition, contributions at 20% or less of a tax filer's adjusted gross income, in general terms, will not be subject to a "limitation." There are specific guidelines when deductions are at 20%, 30% or higher and should be reviewed with a professional tax preparer.

One method that can benefit both an individual and also a charity is the establishment of a "trust." A

trust is the voluntary transfer of personal and/or real property (as well as its ownership) from an individual to the legal entity of a trust. A person or persons making the contribution is considered as the "donor." In some instances there can also be an immediate tax deduction.

This is the case when a "charitable remainder trust" is established. For the donor, cash or income producing property can now provide monthly, quarterly, or other payments to the donor. After a period of time the charity will receive the remaining assets in the trust. When properly established, both the donor and charity benefit from this arrangement.

There is also a "charitable remainder annuity trust" where a fixed dollar amount is paid in contrast to a "charitable remainder unitrust" where a fixed percentage of assets contributed must be paid. In any case, there are many same type methods the average person can use as well as safeguarding the assets of the trust from traumatic life experience, such as the requirement of long term assisted medical living arrangements that could deplete savings within a few years. In the state of Ohio it is not unusual that \$30-\$60,000 may be needed as annual cost for an assisted living arrangement.

Another vehicle is a "charitable gift annuity." Generally this is a contractual agreement between a donor and a charity. Normally the charity agrees to pay a fixed annuity to a donor for life in exchange for an irrevocable gift. The gift must have a set minimum dollar amount, sometimes being as low as \$5,000 to \$10,000. The life income agreement is then guaranteed with the assets of the charity. Some charities even allow a second, successive beneficiary (wife, child, sister, brother, etc.) if so desired. The donor then receives an immediate tax deduction for the remainder value of the gift that will eventually benefit a designated interest for the charity. In addition, a part of each income payment made to the beneficiary will be tax-free. I cannot stress enough the importance of knowing the charity.

In northeast Ohio there cannot be enough said about the vision and foresight of primarily two individuals whose charitable approach has touched the lives of hundreds of individuals as well as numerous organizations, both of a secular or religious affiliation.

The Frances and Jane S.

Lausche Foundation has for a number of years supported the religious aspirations of Roman Catholics through capital campaigns (renovations, restoration, canonization or academic endeavors) as well as provide scholastic opportunities to fraternal based or private organizations via grant assistance. In addition, the general uplifting of cultural life has occurred through grant assistance to various national home restorations, recreation sites, choral societies, language schools, etc. The Lausche Foundation has also made grants to the broader populace via colleges, medical research work, or musical organizations. The list is rather extensive. One only has to imagine had the late Senator Frank J. Lausche decided to simply spend these funds or distribute them in another manner, how much less the quality of life would be for many individuals or organizations.

The other example is through the late Edward Mihetic who established an endowment grant program to assist parents with children attending tuition paying schools in high school and the first year of college. Over the past 11 years more than \$300,000 has been provided while at the same time having "volunteer service" become a cornerstone of this program.

These are but two examples of individuals who in modest and humble manner enabled good work to occur long after passing from this world.

I wish to thank Jim and Madeline Debevec of the American Home / Ameriška Domovina for providing space to have these articles printed, and to the readership of AD, a short thanks for your personal comments.

For the best sounds of Slovenia

Listen to



**THE SLOVENIAN HOUR**

On 50,000 Watt WCPN Cleveland Public Radio

**90.3 FM**  
Saturdays 9-10 pm

for Requests call

**Tony Ovsenik**

**440-944-2538**

**Krofe Sale**  
Krofe and homemade noodles will be on sale in the St. Vitus social room on Saturday, March 9 at the usual time. Please tell all your friends.

## Nutritious Spring Soup

Soup can keep you warm and healthy this spring, especially when you lighten-up calories and fat with a broth-based soup instead of a cream soup. Adding your favorite beans and vegetables makes the soup high in fiber, vitamins, minerals and anti-oxidants, as well as appetizing and colorful. Here is a quick and easy soup recipe that you can adapt to whatever ingredients you have on hand. Include fruit as a side dish or dessert, and you'll have a meal packed with nutrients.

1 ½ cups cooked soybeans, rinsed and drained (may use canned)

2 cups water

1 ¾ cups chicken broth (fat-free)

¼ cup chopped carrot

¼ cup chopped onion

½ tomato, chopped

¼ cup chopped celery

2 Tbsp. each chopped fresh thyme and basil (or 2 tsp. dried)

1 Tbsp. dried parsley

1 clove garlic, minced

½ tsp. grated lemon peel

1 tsp. lemon juice

Salt and pepper to taste.

Combine all ingredients in a soup pot and bring to a boil. Reduce heat and simmer 30 minutes, stirring occasionally. Cook until vegetables are just tender. 

## AZMAN MEATS

654 East 185 St., Cleveland, OH 44119

(216) 481-0826

Featuring Azman's Homemade Slovenian Smoked Sausages - Fresh Garlic Sausages, Rice & Blood Sausages, Zelodec, Cottage Hams, and Potica

WE SHIP ANYWHERE

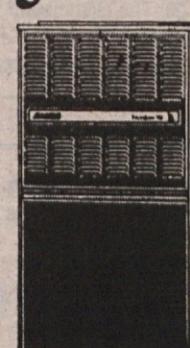
Deadline for Easter shipping is Wed., March 13

PLEASE CALL IN YOUR ORDER NOW!



In some parts of Ireland a stone or pebble boiled in the pot with potatoes is believed to have great curative powers.

**Make the gas company wonder if you've moved.**



Our Freedom 90 gas furnace is one of the most efficient you can buy. Over 90% efficient - compared to around 65% for most older furnaces. You can shrink your monthly gas bill to a fraction of its former self. And enjoy greater peace of mind, thanks to the Freedom 90's lifetime limited warranty. So see your American-Standard dealer about the Freedom 90, and give your neighborhood meter reader something to wonder about.

**AMERICAN STANDARD**

Built To A Higher Standard

**GORJANC 944-9444**

HEATING & COOLING

A Name For All Seasons

207 Alpha Park

Highland Hts. OH 44143

**Tony's... Old World Plaza Barber Shop**  
Haircuts: \$6.00  
664 E. 185th St.  
- at Abbey Ave.  
Cleveland

**HOURS:**  
7:30 a.m. 5:30 p.m. M-F  
7:30 a.m. 5:00 p.m. Sat.  
*We love the Slovenian people. We want more of them as our customers!*

### Slovenians "R" Us



One of the best known family restaurants for homemade entrees and desserts

Seafood • Sizzling Steaks  
Chops & Chicken  
Excellent International Cuisine

Cozy Atmosphere  
Reasonable Prices  
Excellent Service & Value  
★ Special Recognition Award ★  
for Food Service Sanitation

DAILY BUSINESSMAN'S LUNCHES  
11:30 a.m.-4:00 p.m.

Mon.-Thurs. 11 a.m.-10 p.m., Fri. & Sat. 11 a.m.-11 p.m., Sun. 11:30 a.m.-8:00 p.m.



### W. MAIER DOORS UNLIMITED

Garage door repair and replacement. Entrance and storm doors. Door openers and electrical repairs. Call (Slovenian) Walter Majer at 216 - 732-7100. Emergency pager: 216-506-8224.

**FLO'S VIDEO TAPE #2**  
• Tripe • Polenta  
• Kidney Stew  
• Blintz  
Hungarian Goulash -  
Chicken Soup  
Stuffed Peppers  
Stuffed Chicken  
Dumplings - Breaded  
Chops & Chicken  
• AND MORE - \$29  
Florence Petrich  
38453 Wood Road  
Willoughby, OH 44094  
PH 440-446-2803

**CARST-NAGY Memorials**  
15425 Waterloo Rd.  
481-2237  
"Serving the Slovenian Community."

### Ohio Boychoir Sings in Cathedral

The Ohio Boychoir will present a special concert at The Cathedral of St. John the Evangelist at East Ninth Street and Superior Avenue in downtown Cleveland on Sunday, March 10 at 3 p.m.

Founded in 1974, the Ohio Boychoir has developed into one of Ohio's prized cultural assets.

This concert marks the final performance under the baton of founding-director, Alexander Musichuk, who is retiring following a legacy of 28 years of musical excellence.

The featured work will be "Requiem" by Gabriel Faure complete with men's chorus and a chamber orchestra along with works by Stradella, Mozart, Haydn, Durufle, Franck, and Bruckner.

This concert is free and open to the public. A free-will offering will be taken. Free parking: SE corner of Rockwell Ave. and E. 9th St.



No piece of square dry paper can be folded in half more than seven times.

Of all the blessings that time and earth bestow there is none as precious as one true friend.

If money doesn't grow on trees, then why do banks have so many branches?

You gain strength and courage by every experience in which you really stop to look fear in the face.

All great leaders have had one characteristic in common: it was the willingness to confront unequivocally the major anxiety of their people in their time.

### PERKIN'S RESTAURANT

22780 Shore Center Dr.

Euclid, Ohio 44123

216 - 732-8077

Operated by Joe Foster

108-year old fraternal insurance company seeking successful agents to sell life and innovative annuity products. Excellent commissions with a well developed referral system and loyal membership base. Call American Slovenian Catholic Union / KSKJ at 1-800-843-5755 or log-on to [www.kskjlife.com](http://www.kskjlife.com)



### New National Atlas of Slovenia

The English-language version of the 2001 National Atlas of Slovenia is a great reference book for students of all ages and a captivating portrait of Slovenia to share with friends or give as a gift. The well-documented and handsomely presented atlas has 106 maps, 76 color photographs and 24 tables and graphs in its nearly 200 pages. It is imported by Mark Ryavec, the Consul General Emeritus of Slovenia in Los Angeles. To order, please send a check payable to Delphi Associates to "Slovenian Atlas," 453 Rialto Avenue, Venice, CA 90291. Cloth-bound edition — \$75; Special leather-bound collector's edition — \$100. The cloth-bound version is also available in Slovene. Please allow several weeks for delivery. For further information please call (310) 392-4843 or email [delphiassociates@mediacorp.net](mailto:delphiassociates@mediacorp.net).

### Cleveland Accounting Service

6218 St. Clair Avenue  
Cleveland, Ohio 44103  
881-5158

### Two Bedroom Apartment for Sale

#### Central Ljubljana (Siska)

3rd Floor Balcony Overlooking Park and Celovska Cesta

Excellent Condition 55 sq. m's

Central Water Heating

Two Modern Elevators

Large Storage (Separate Area for Sports Gear)

Roof-top Terrace

Pharmacy and Hair Salon in Building

Parking Area

Short Walk to Bus and Groceries

2 Bus Stops from Large Shopping Center (Mercator)

Minutes Drive from Old Ljubljana

Contact Stan at 416-803-0173 (Toronto, Can.)

E-mail [stasik62@hotmail.com](mailto:stasik62@hotmail.com)

### American Home on Internet

You can e-mail notices articles, information directly to the American Home newspaper at

[ah@buckeyeweb.com](mailto:ah@buckeyeweb.com)

### Zele Funeral Home

#### MEMORIAL CHAPEL

LOCATED AT

452 E. 152 Street

Phone 481-3118

Family owned and operated since 1908

### LAVRISHA

#### Construction & Repair

BUILDING IMPROVEMENT SERVICES

6507 St. Clair Ave. - Cleveland, OH 44103

216 / 391-0035

*You're invited:* **Slovenija**  
Travel & Tourism Show

Thursday, March 14

7:00 p.m.

at: Slovenian Society Home  
20713 Recher Avenue, Euclid, Ohio

#### Six "Select" Slovenia Tours in 2002

Information • Refreshments • Entertainment •  
Latest Videos • Meet Tour Hosts & Agency  
Representatives

• Special Guests from Ljubljana, Slovenia •  
Brane Vidmar & Mojca Sosteric of Kompas

Free Travel Gift Certificates and Prizes  
Free Admission - Bring Your Friends!



**Kollander World Travel**

971 E. 185th Street • Cleveland, OH

(800) 800-5981 or (216) 692-1000

[www.kollander-travel.com](http://www.kollander-travel.com)

**Tony Petkovsek's Radio**  
— SINCE 1961 —  
WELW - 1330 AM  
Simulcasting Daily 3-5 pm / Sat. 12 - 2

(KOLLANDER POLKA TOUR HEADQUARTERS)  
971 East 185th Street • Cleveland, Ohio 44119

TONY PETKOVSEK • CO HOST - JOEY TOMICK • Featuring - ALICE KUHAR DUKE MARSH PATTY SLUGA

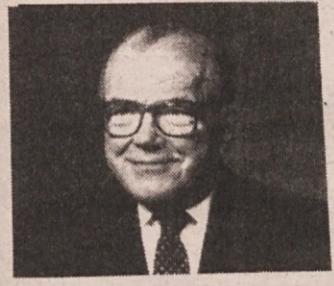
(216) 481-TONY (8669) or KOLLANDER (216) 692-1000

**In Loving Memory**  
33<sup>rd</sup> Anniversary



**Major John A. Petric**  
Died March 2, 1969

**1<sup>st</sup> Anniversary**



**John Petric**  
Died March 17, 2001

No one knows the silent heartaches

Only those who have lost can tell

Of the grief that's borne in silence

For the one we loved so well.

"Everything ceases, only God remains  
Blessed is he who understands this."

--Fr. A. M. Slomšek

Mary Petric and Family

**Happy Birthday  
to SHA Residents:**

Happy Birthday to the following residents of the Slovene Home for the Aged who were born in the month of March:

March 1 – Marija Habjan, 80, born in Slovenia

March 2 – Marjorie Wolf, 91, born in Meigs County

3-03 – Charles Singer, 68, born in Cleveland

3-05 – Dolly Allen, 89, born in Cleveland

3-05 – Janice Weyer, 68, born in Cleveland

3-08 – Joyce Lenassi, 86, born in Cleveland

3-09 – Josephine Papes, 91, born in Wyoming.

3-10 – Josephine Juhant, 91, born in Slovenia

3-11 – Irene Alexander, 79, born in Niles, Ohio

3-11 – Valerie Sternad, 85, born in Cleveland

3-12 – Adela Modic, 85, born in Cleveland

3-15 – Gabriella Girod, 90, born in Cleveland

3-17 – Josephine Stepic, 87, born in Cleveland

3-22 – Eleanor Balandia, 88, born in Lithuania

3-23 – Mary Fugina, 87, born in Slovenia

3-23 – Marie Rejman, 93, born in Cleveland

3-28 – Carmen Frederico, 79, born in Cleveland

3-31 – Mary Yan, 100, born in Slovenia

**In Loving Memory**  
of the 26<sup>th</sup> Anniversary  
of our dear Mother,  
Grandmother, and  
Great-Grandmother



**Mary Zupancic**  
(formerly of Glass Ave., now Lausche Ave.)

who died March 6, 1976.

Your memory is our keepsake,  
With that we'll never part;  
God has you in His keeping,  
We have you in our hearts.

sadly missed by  
Frank and Rosemarie  
Henry  
Bob and Lillian  
and their Families

**In Loving Memory of**



**Joseph E. Nosan Sr.**

Died: March 8, 1998

*"A Beautiful life that came to an end,  
He died as he lived, everyone's friend.  
In our hearts a memory will always be kept,  
Of one we loved, and will never forget."*

Loved and missed by:

Wife, Olga;  
Sons David, Joseph;  
Daughters-in-law Patricia, Janet;  
Grandchildren Joseph A., Jacqueline,  
Jonathan, David C.;  
and friends

**In Loving Memory of**

**Angela Pucel**

Died March 10, 1990

**Joseph Pucel**

Died April 11, 1950

**Edward Pucel**

Died March 13, 1994

**Sophie (Marolt) Pucel**

Died June 6, 1977

Mama, Ata, Brat, in Svakinja  
*You are loved and always  
will be remembered by us all.*

Sadly and lovingly missed by  
daughter and sister, granddaughter,  
grandson and wife, and great grandson

St. Michael, PA

**IN LOVING MEMORY**

**Of the 9<sup>th</sup> Anniversary**

**Of The Passing Of Our Dearly Beloved  
Brother, Brother-in-Law, Uncle, and Great-Uncle**



**Rt. Rev. Msgr. Louis B. Baznik**

Died March 7, 1993

*It broke our hearts to lose you,  
But you did not go alone;  
For part of us went with you,  
The day God took you home.*

Edward Baznik, brother:  
Eileen and Mary Baznik, sister-in-law;  
his nieces: Helen Marinic, Brandon, Fla., Dorothy Dever, Cincinnati, Ohio,  
Esther Martin, Blanche Jones, Largo, Fla.  
Lois Mentel, Carol Dougherty, Mary Lou Moyen, Kentucky  
Sr. Edwardine Baznik, S.J.S.M., Louisville, Ohio,  
Mary McCafferty, Dayton, Ohio;  
his nephews: Dr. Charles Baznik,  
Robert Baznik, Boston, Mass., Richard Baznik,  
Edward J. Baznik, and remaining relatives in U.S. and Canada

Highland Heights, Ohio, March 7, 2002.

**Donation**

Many thanks to Christ the King Athletic Club of Brecksville, OH who donated \$50.00 to the American Home.

**In Memory**

Thanks to Vlasta Scancar of Cleveland, OH, a 50-year subscriber, who donated \$80.00 to the Ameriška Domovina in memory of her wonderful husband, Dr. Martin Scancar.

**In Memory**

Thanks to Mr. and Mrs. Elmer Perme of Euclid who donated \$25.00 to the American Home newspaper in memory of Levstik and Perme deceased family members.

**Donation**

Thanks to Mr. Joseph Kastelic of Ontario, Canada who donated \$20.00 to the Ameriška Domovina.

**Donation**

Thanks to Christian Chermely of Wickliffe, OH who donated \$20.00 to the American Home newspaper.

**Donation**

Thanks to Anonymous of Lorain, OH who donated \$25.00 to the American Home and renewed subscription.

**In Memory**

Thanks to Poldi Bojc of Cleveland, OH who renewed her subscription plus added a \$25.00 donation in memory of husband, Joze Bojc.

**Donation**

Thanks to Karolina Kastelic of Toronto who renewed her subscription plus added a \$20.00 donation.

**In Memory**

Thanks to Vera Ornik of West Allis, WI who renewed her subscription plus added a \$10.00 donation in memory of her father Josef Ornik.

**In Memory**

Thanks to Mrs. Joseph M. Zlatoper of Moreland Hills, OH who renewed her subscription plus added a \$50.00 donation in memory of her wonderful husband, Joseph.

**In Memory**

Thanks to Frances Vasle of Euclid, OH who renewed her subscription plus added a \$20.00 donation in memory of Gregor Vasle.

**In Memory**

Thanks to Dr. Anthony Spech of Cleveland, OH who renewed his subscription plus added a \$10.00 donation in memory of Mary Pangonis (for a Mass).

# Coming Events

**Friday, March 1**  
 Dance at West Park  
 Slovenian Hall, 4583 W. 130  
 St., Cleveland, 7:30 to 11:30  
 p.m., featuring Bob Kravos.

**Friday, March 8**  
 Dance at West Park  
 Slovenian Hall, 4583 W. 130  
 St., Cleveland, 7:30 to 11:30  
 p.m., featuring Wayne Tomsic.

**Saturday, March 9**  
 Slovenian Women's Union celebrates 75<sup>th</sup> anniversary with day-long exhibit and concert and dance in home office and museum, 431 North Chicago St., Joliet, IL. Concert features Lesna Oktet. Further information call 1-815-727-1926.

**Sunday, March 10**  
 St. Mary's (Holmes Ave.) Slovenian School breakfast 8:45 a.m. to 12 noon featuring homemade sausage and crepe. Adults \$6.00, children \$3.00.

**Wednesday, March 13**  
 'Slovenia in the First Yugoslavia' is topic of Slovenian American Heritage Foundation lecture featuring Dr. Rudolph M. Susel, 7 p.m. at Slovenian Society Home, 20713 Recher Ave., Euclid, OH

**Friday, March 15**  
 Dance at West Park  
 Slovenian Hall, 4583 W. 130  
 St., Cleveland, 7:30 to 11:30  
 p.m., featuring Ed Zalar.

**Friday, March 15**  
 Lesna Octet celebrates Slovenia's 10<sup>th</sup> anniversary of independence with concert, 8 p.m. at Slovenian Workmen's Home, 15335 Waterloo Rd., Cleveland. Admission \$10.

**Saturday, March 16**

43<sup>rd</sup> Annual Slovenian Man and Woman of the Year Awards Banquet at Slovenian National Home, 6417 St. Clair Ave., Cleveland. Serving 4 p.m. Program, 6 p.m. Donation \$20. John Telich, Senior, and Jean Krizman are Main Honorees.

**Sunday, March 17**

Benefit button box jam session featuring The Magic Buttons & Happy Timers from 2 to 8 p.m. at the Newburgh Slovenian Home, 3563 E. 80<sup>th</sup>. Tickets \$5. All proceeds to Crusade against Breast Cancer. All musicians welcome. Everyone invited.

**Friday, March 22**

Dance at West Park  
 Slovenian Hall, 4583 W. 130  
 St., Cleveland, 7:30 to 11:30  
 p.m., featuring Al Nowak.

**Friday, March 22**

Fish Fry (walleye or shrimp, or pierogi, or Mac/cheese) at Newburgh Slovenian National Home, 3563 E. 80<sup>th</sup> St. Donation \$8. Serving 5 to 7 p.m. Music by Wayne & Joe 6:30 - 9:30.

**Friday, April 5**

Dance at West Park

Slovenian Hall, 4583 W. 130  
 St., Cleveland, 7:30 to 11:30  
 p.m., featuring Joey Tomsick

**Sunday, April 7**  
 Super Button Box Bash  
 20 - Slovenian Junior Chorus at Slovenian Society Home, 20713 Recher Ave., Euclid.

**April 13**  
 Jadran Concert, SWH.

**Sunday, May 5**

Holmes Ave. Pensioners 40<sup>th</sup> Anniversary Dinner-Dance at Collinwood Slovenian Home. Dinner served 2 p.m., dance: 3:00 to 7 p.m. Ray Polantz Orch. Donation: \$15.00. All invited. For tickets call (216) 531-2088 or (440) 943-3784.

**Friday, May 10**  
 St. Mary's (Holmes Ave.) Slovenian School Reverse raffle at Slovenian Home, Holmes Avenue to benefit the "Discover Slovenia - 2002" tour.

**Wednesday, June 12**  
 Slovenian Pensioners Club of Euclid Picnic at SNPJ Farm. Music by Al Battistelli. Dinner tickets \$12 call (440) 944-0512.

**Sunday, June 23**  
 10-year celebration of U.S. Recognition of Slovenia as an Independent Country at Slovenska Pristava. (Steering Committee currently being formed.)

**Sunday, June 30**  
 Ohio Federation of KSKJ lodges picnic at Slovenska Pristava.

**Friday, July 12**  
 BBQ Chicken Dinner at Newburgh Slovenian National Home, 3563 E. 80<sup>th</sup> St., Cleveland. Serving 5:30 - 7 p.m. Music by Wayne Tomsic & Joe. Donation \$9.

**Sunday, July 28**  
 Slovenian School of St. Vitus parish summer picnic at Slovenska Pristava.

**Sunday, Sept. 22**  
 St. Lawrence Church, 3547 E. 80<sup>th</sup> St., Newburgh, Cleveland, concludes 100<sup>th</sup> year anniversary with Mass celebrated by Bishop Anthony Pilla, Bishop A. Edward Pevec, and Bishop Roger Gries. A dinner follows at Slovenian National Home on E. 80<sup>th</sup> St. For information call parish office at (216) 341-0496.

**Saturday, Oct. 5**  
 Slovenian men's chorus Fantje na Vasi 25<sup>th</sup> Anniversary concert, 7 p.m. in St. Clair Slovenian National Home. Dance to follow featuring Veseli godci orchestra

**November 16**  
 Jadran Concert, SWH.

**Saturday, Dec. 14**  
 Glasbena Matica Holiday Concert.

**ANNUAL STATEMENT - 2001  
OF THE  
HOLY FAMILY SOCIETY - U.S.A.  
JOLIET ILLINOIS**

**ASSETS**

1. Bonds	22,534,666
2. Stocks	478,875
3. Real Estate	376,015
4. Certificate Loans and Leins	461,597
5. Cash and short term investments	538,413
6. Electronic data processing equipment	218,865
7. Life insurance premiums and annuity considerations deferred and uncollected	817,145
8. Investment income due and accrued	249,650

TOTAL

25,675,226

**LIABILITIES, SPECIAL RESERVES AND UNASSIGNED FUNDS**

1. Aggregate reserve for life certificates and contracts	14,752,715
2. Aggregate reserve for accident & health certificates	30,847
3. Certificate and contract claims:	
3.1 Life	350,000
3.2 Accident & health	100,000
4. Premiums & annuity considerations received in advance including accident & health premium	94,781
5. Certificate and contract liabilities not included elsewhere:	
5.1 Interest Maintenance Reserve (IMR)	232,210
6. General expenses due or accrued	156,257
7. Taxes, licenses & fees due or accrued	20,000
8. Unearned investment income	11,540
9. Miscellaneous liabilities	
9.1 Asset valuation reserve	169,393

TOTAL LIABILITIES

15,917,742

10. Unassigned funds

TOTAL

9,757,483

25,675,226

**SUMMARY OF OPERATIONS (ACCRUAL BASIS)**

1. Premium and annuity considerations	4,146,980
2. Net investment income	1,301,810
3. Amortization of Interest Maintenance Reserve (IMR)	114,385
	5,563,176
4. Death Benefits	2,024,790
5. Matured endowments	0
6. Annuity and old age benefits	114,932
7. Disability, accident & health benefits	39,011
8. Surrender benefits	271,929
9. Increase in aggregate reserve for life & health certificates & contracts	732,413
10. Commissions on premiums & annuity considerations	1,000
11. General insurance expenses & fraternal payments	1,943,748
12. Insurance taxes, licenses & fees	68,437
13. Increase in loading on and cost of collection in excess of loading on deferred and uncollected premiums	(22,537)
	5,173,722

14. Net gain from operations before refunds to members

389,454

15. Net gain from operations after refunds to members

389,454

16. Net realized capital gains or (losses)

(55,332)

17. Net income

334,121

**UNASSIGNED FUNDS AND SPECIAL RESERVES ACCOUNT**

1. Unassigned funds and special reserves December 31 previous year	9,382,646
2. Net income from operations	334,121
3. Change in net unrealized capital gains or (losses)	105,150
4. Change in asset valuation reserve	(64,437)
5. Net change in surplus for the year	374,835
6. Surplus December 31, current year	9,757,481

FAILURE OF THE ITEMS TO ADD TO THE TOTALS SHOWN IS DUE  
TO THE DROPPING OF AMOUNTS LESS THAN ONE DOLLAR



## — Vesti iz Slovenije —

State Department v letnem poročilu o človekovih pravicah sorazmerno zelo visoko ocenil stanje v Sloveniji

V ponedeljek je State Department objavil letno poročilo o stanju človekovih pravic v vseh posameznih državah na svetu (vseh skupaj je v poročilu obravnavanih 195 držav). V to poročilo je seveda zopetno vključena tudi Slovenija. Poročilo vsebuje kar 2500 tiskanih strani. Razumeti je pa treba, da State Department v poročilu izvzame same ZDA glede stanja teh pravic.

Takole med drugim o vsebini poročila v zvezi s Slovenijo piše v včerajnjem *Delu* piše dopisnik lista v New Yorku Ervin Hladnik-Milharčič: "Sloveniji je posvečenih skromnih sedem strani. Češka in Slovaška sta si, denimo, nabrali po 30 strani pri-pomb. V Sloveniji so Američani opazili, da položaj Romov kljub zakonski zaščiti zbuja zaskrbljenost in da se sodišča na njihove pritožbe odzivajo z zavlačevanjem sodnih postopkov. Položaj v zaporih je zadovoljiv, vendar je v njih gneča. V državi ni političnih zapornikov."

Ob branju časopisov in gledanju televizijske so diplomati, ki so pripravljali poročilo, nekoliko zehali. 'Ostanki samocenzure in občasni posredni politični pritiski še vedno vplivajo na medije.' Novinarja Mira Petka, 'ki je preiskoval posle milijonarja Janka Zakeršnika', so pretepli, policija pa še ni našla storilcev. Drugih večjih zločinov med časopisi ni bilo.

Televizija je bolj sumljiva. 'Muslimanska skupnost je vložila pritožbo pri ombudsmanu, ker ji je RTV Slovenija odrekla brezplačni tv čas med ramadanom. Ta privilegij uživajo katoliška, srbska pravoslavna in protestantska skupnost za svoje praznike. Ombudsman je obravnaval pritožbo, TV Slovenija je privolila, da bo v letu 2002 muslimanski skupnosti zagotovila dostop.'

Največ prostora je posvečenega trgovini z ljudmi," nadaljuje novinar *Dela*. Slovenija je pri tem predvsem tranzitna točka, čeprav naj bi bila Slovenija tudi ciljna točka. Poročilo poudarja, da večina žrtev tega trgovanja so ženske in da gre skozi državo vsako leto kakih tisoč žensk, 400 pa jih

uvozijo v državo samo. Kritična pripomba v poročilu glede tega je, da je do žrtev vla-da, se pravi oblasti, malomarna, in jim ne daje zatočišča. To delo deloma opravljajo nevladne organizacije. Cilj oblasti je, da žrteve tega trgovanja čimprej izženejo iz države, pravi v poročilu.

### Slovenska športnica izboljšala že 14 let star svetovni dvoranski rekord

Pretekli teden je na Dunaju potekalo 27. evropsko atletsko prvenstvo. Preteklo nedeljo je bil med drugim ženski tek na 800 metrov, sicer v dvorani. Pred tekom so športni novinarji menili, da sta dve favoritki, Slovenka Jolanda Čeplak in Avstrijka Stephanie Graf. Na teku je ne le zmagala Velenjčanka Čeplak, ki je bila za tri stotinke sekunde hitrejša od Grafove. Ob tem je Čeplakova s časom 1:55.82 izboljšala že 14 let star svetovni dvoranski rekord Nemke Christine Wachtel. Čez dve leti bodo poletne olimpijske tekme in sicer v Aténah, Grčija. Če bi se Čeplakova razvila kot tekačica, bo mogla Sloveniji prinesi takrat tudi olimpijsko kolajno.

Ko se je Čeplakova v ponedeljek vrnila v domač Velenje, se je zbral na Titovem trgu (pred leti je mesto samo nosilo ime Titovo Velenje) okoli 2000 Velenjčanov in jo navdušeno pozdravilo. Tudi v Sloveniji je pa šport več kot šport: za svoje prvo mesto je Atletska zveza Jolandi Čeplak za prvo mesto na omenjenem tekmovanju izročila nagrado 350.000 tolarjev (ok. \$1360), svetovni rekord ji bo pa prineslo dodatnih 500.000 SIT oz. \$1950. Majhen denar za današnje čase, a vendar.

### Revnih Slovencev ni malo

Slovenija je s 13,8 odstotka oziroma s približno 265.000 revnimi osebami (vsak osmi državljan) med tistimi evropskimi državami, ki imajo nižjo stopnjo revščine, je u-gotovitev v poročilu o uresničevanju programa boja proti revščini in socialni izključenosti. Povprečna stopnja revščine v državah Evropske unije je bila leta 1997 18-odstotna. Najnižjo so zabeležili na Danskem (8 odstotkov), najvišjo pa na Portugalskem (23 odstotkov).



**ROV NA ZGORNJI BISTRICI SKRIVA ŠE VEČ ŽRTEV** — Pri kopanju drugega rova v nekdanje tovarniško zaklonišče na Zgornji Bistrici pri Slovenski Bistrici, kjer so pripadniki Ozne najverjetneje januarja 1946 usmrtili za zdaj še neidentificirane žrteve, so 27. februarja odkrili nova človeška okostja. Isti dan so si prizorišče ogledali preiskovalni sodnik mariborskega okrožnega sodišča, državni tožilec in mariborski kriminalisti, nihče od njih pa ni hotel dati izjave. Vhod v drugi rov na Zgornji Bistrici (foto) so policisti zava rovali, dela pa bodo nadaljevali ob navzočnosti sodnomedicinskih strokovnjakov.

## Iz Cleveland in okolice

### Zajtrk to nedeljo—

Slovenska šola pri fari Marije Vnebovzete vabi to nedeljo na zajtrk, ki bo serviran od 8.45 do 12. v šolski dvorani. Postregli bodo s pečenimi jajci, domaćimi klobasicami in palačinkami. Zajtrk stane \$6 za odrasle in le \$3 za otroke, nakaznice si dobite pred vratu dvorane.

### Korotanova vaja—

Pevski zbor Korotan ima pevsko vajo to soboto zvečer ob 7h v SND na St. Clair Ave.

### Krofi in rezanci—

To soboto vabi Oltarno društvo fare sv. Vida na prodajo krofov in rezancev in to ob običajnem času v društveni sobi farnega avditorija. Pridite!

### Oddaja o papežu—

Bralce ki AD prejemajo že ob četrtekih, opozorimo na posebno triurno oddajo o življenju in delu papeža Janeza Pavla II., ki bo noč od 8h do 11h na PBS postaji št. 25. Oddaja je bogato opremljena s fotografijami in filmskimi posnetki papeževega življenja na Poljskem in kot papež.

## Novi grobovi

### Marie J. Shaver

Umrla je 87 let stara Marie J. Shaver, rojena Stefanic, vdova po Harryju, mati Linde Matas in Charlesa, 4-krat stara mati, sestra Otilije Juby, Margaret Aldrich, Lydie Murch ter že pok. Rudyja in Edwarda, teta in prateta. Pogreb je bil 2. marca v oskrbi Želetovega zavoda na E. 152 St., kjer so bili tudi pogrebni obredi. Družina priporoča darove v pokojnici spomin Slovenskemu delavskemu domu na Waterloo Rd. ali pa Friends of the Slovenian National Home on St. Clair Ave.

### John J. Vicic

Dne 25. februarja je umrl 87 let stari John J. Vicic, mož Catherine, roj. Cinkole, oče Roberta, 2-krat stari oče, brat Williama in Sophie Prisel (oba že pok.), dolgoletni član AMLA, kjer je služil v glavnem odboru 8 let, veliko let pa aktiven v društvu Modern Crusaders št. 45. Pogreb je bil 28. februarja.

### Mary J. Kovacic

Umrla je Mary J. Kovacic, rojena Luzar, vdova po (dalje na str. 15)

### Koncert oktet Lesna—

V petek, 15. marca, ima oktet Lesna iz Slovenj Gradca koncert v Slovenskem delavskem domu na Waterloo Rd. Pričetek bo ob 8h zv. Več v dopisu na str. 10.

### Predavanje—

V sredo, 13. marca, ob 7h zvečer bo o Sloveniji v prvi Jugoslaviji (1918-1941) govoril urednik AD. Nastop je v sklopu vrste predavanj, ki jih sponzorira Slovenian American Heritage Foundation. Vstopnine ni, po predavanju in diskusiji bo družabno srečanje. Javnost vabljena.

### Posebna priloga—

V soboto, 16. marca, bo v SND na St. Clair Ave. letni banket Federacije slovenskih narodnih domov, na katerem bodo za žensko leta počastili Jean Krizman, za moža leta pa Johna Telicha. Vsak slovenski narodni dom, včlanjen v Federacijo, bo počastil svojega lastnega moža ali žensko leta. Banket sam je razprodan, Federacija je pa dala natisniti posebno prilogo za AD, ki ima kar 32 strani. Prilogo bodo prejeli vsi naši naročniki, dodatne izvode bodo imeli pri vsakem domu.

### Odbor za leto 2002—

Odbor Balincarskega kluba Slovenske pristave za l. 2002: Felix Breznikar, častni predsednik; Lojze Mohar, preds.; Janez Švigelj, podpreds.; Tone Škerl, tajnik-blagajnik; odborniki: Ani Breznikar, Mici Mohar Tončka Švigelj, Tone Vogel, Janez in Rezka Breznikar, Tone in Cilja Švigelj, Vera Žnidaršič, Marija Vrhovnik, Lojze in Angelca Debeljak, Tončka Berkoperc, Zdenka Kavčič; nadzorni odbor: Lojze Hribar, Vinko Vrhovnik, Jože Sojer.

### Spominski darovi—

Ga. Vlasta Scancar, Cleveland, O., je poklonila \$80 v podporo našemu listu, v spomin nepozabnega soproga dr. Martina. Ga. Poldi Bojc, Cleveland, je darovala \$25, v spomin moža Jožeta. Ga. Marija Hočevar, Richmond Hts., O., je darovala \$20, v spomin moža Matije. Ga. Frances Vasle, Euclid, O., je darovala \$20, v spomin moža Gregorja. Ga. Jožefa Sommers, El Verano, Kalif., je darovala \$12 v spomin moža Stanleyja. Vsem darovalkam iskrena hvala za podporo!

# AMERIŠKA DOMOVINA

6117 St. Clair Ave., Cleveland, OH 44103-1692  
Telephone: 216/431-0628 - Fax: 216/361-4088

AMERIŠKA DOMOVINA (USPS 024100)

James V. Debevec - Publisher, English Editor  
Dr. Rudolph M. Susel - Slovenian Editor

Ameriška Domovina Permanent Scroll of Distinguished Persons:

Rt. Rev. Msgr. Louis B. Baznik, Michael and Irma Telich,  
Frank J. Lausche, Paul Kosir

## NAROČNINA:

Združene države Amerike in Kanada:

\$35 letno za ZDA; \$40 za Kanado (v ZD valuti)

Dežele izven ZDA in Kanade: \$45 letno (v ZD valuti)

Za Slovenijo, z letalsko pošto, \$165 letno

## SUBSCRIPTION RATES

United States and Canada:

U.S.A.: \$35 per year; Canada: \$40 in U.S. currency

Foreign: \$45 per year U.S. or equivalent currency

Slovenia: \$165 per year (air)

AMERICAN HOME (ISSN 0164-680X) is published weekly for \$35 per year by American Home Pub. Co., 6117 St. Clair Avenue, Cleveland, OH 44103-1692. Periodicals postage paid at Cleveland, Ohio. POSTMASTER: Send address changes to AMERICAN HOME, 6117 St. Clair Cleveland, OH 44103-1692.

No. 10

March 7, 2002

Mariborski pomožni škof Anton Stres

## Strpnost in resnica

Za to, da so na 2. vatikanskem cerkvenem zboru sprejeli Izjavo o verski svobodi, je bilo odločilno spoznanje, da nosilci enakih pravic niso vere ali drugi nazori, temveč konkretni ljudje, ki svojo vero ali nazor izpovedujejo. Kdor zagovarja versko svobodo in z njo povezano strpnost, še ne trdi, da so vse vere enake, marveč, da smo vsi ljudje enakopravni in vredni istega temeljnega dolžnega spoštovanja z vsemi nazori ali verami, ki jih izpovedujemo, vred. Strpnost, bolje, medsebojno spoštovanje med ljudmi ima podlogo ravno v tem dejstvu, da smo vsi člani državne skupnosti osebe enakega temeljnega človeškega dostenjanstva, ne glede na to, kakšno vero ali nazor imamo oziroma nimamo, kakšno politično prepričanje zastopamo, kakšnega spola smo, kakšne rase ali narodnosti smo itd.

Za to, da je človek strpen, oziroma bolje, da spoštuje ljudi, ki drugače misljijo in verujejo, ni potrebno dvomiti o svoji veri, pa tudi ni potrebno biti skeptik in relativist, ki pravi, da je vseeno, kaj kdo misli ali veruje in da so vse vere in vsi drugi nazori enako vredni, se pravi enako zanič. Spoštovati koga ni isto kot strinjati z njim. Še več, spoštovanje se pokaže šele tedaj, ko se z drugim ne strinjam, a ga zaradi tega nič manj ne spoštujem. Koliko ljudi ravno tega ne zmore!

Mogoče ravno zato v naši domovini na široko enačijo strpnost in relativizem. Kakor da bi moral človek zagovarjati teorijo, da je več resnic - kar končno pomeni, da ni nobene prave - da bi lahko veljal za demokratičnega človeka, ki spoštuje drugače misleče. Naroč je, če to mislijo "navadni" ljudje, še bolj nerodno pa je, če tako mislijo novinarji, ki oblikujejo javno mnenje, in to celo tisti, ki na splošno niso zlonamerni in pristranski, ko gre za Cerkev.

V zadnjem pastirskem pismu smo škofje zapisali, da "tudi katoličani priznavamo načelo strpnosti. Toda za nas je strpnost predvsem spoštovanje drugače mislečih in drugače verujočih ljudi. Ne moremo pa pristati na trditev, da so vse vere enake, da so enake vse podobe Boga in da je vseeno, kaj kdo misli ali miruje ..."

Res nisem pričakoval, da bo ta trditev zmotila koga, ki dosledno misli. Ali naj škofje rečemo, da so vse vere enake, iz česar bi nujno sledilo, da ni pomembno, kaj kdo veruje, in na koncu, če sploh kaj

(dalje na str. 12)

## V BLAG SPOMIN

### 50. OBLETNICE SMRTI NAŠEGA LJUBLJENEGA IN NEPOZABNEGA OCETA IN STAREGA OCETA



### JAMES DEBEVEC

ki je v Gospodu zaspal 6. marca 1952.

Minilo je že 50 let,  
odkar si se ločil od nas;  
kako otožno je življenje,  
ker Te več med nami ni.

Čas bežl, a rane nam ne celi,  
spomini dnevno nam hite -  
k Tebi - dragemu očetu,  
ter nove nam odpirajo solze.

Le počivaj v božjem miru,  
kjer ni gorja, kjer ni solza,  
in trudopolna pot na svetu  
naj nas pripelje k Tebi vrh zvezda.

Žaluoči ostali:

SINOVI in HČERI,  
SNAHE, ZETJE, VNUKI in VNÜKINJE

CLEVELAND, OHIO, 7. MARCA 2002.

## Oktet Lesna spet odhaja v Združene države

**Slovenj Gradec** - Oktet Lesna iz Slovenj Gradca bo od 7. do 18. marca gostoval v ZDA. Pevci odhajajo na pot na povabilo Slovenske ameriške zveze (tj. Slovenske ženske zveze, op. ur. AD) iz Chicago in Slovenske narodne podporne jednote (SNPJ) iz Cleveland. Oktet Lesna bo v ZDA imel štiri celovečerne in kar šest priložnostnih koncertov.

Oktet je za nastop med slovenskimi rojaki v ZDA naštudiral bogat program predvsem ljudskih pesmi. Umetniški vodja okteta Lesna Tone Gašper je povedal, da odhaja z njimi v ZDA tudi harmonikar Boštjan Konečnika iz Slovenj Gradca, svetovni prvak na diatonični harmoniki, s katerim so naštudirala poseben program.

Oktet Lesna bo imel celovečerne koncerte v Chicagu, Detroitu, Clevelandu in Pittsburghu, priložnostne pa v mnogih evropskih državah, letos jeseni pa se odpravlja še na Japonsko. Skupaj so pevci Lesne nastopili že v 29 državah.

med drugim tudi med člani SNPJ, ki letos praznuje 75-letnico (zopetna napaka, Slovenska ženska zveza praznuje letos svojo 75-letnico, čez dve leti bo SNPJ imela stoletnico obstoja, ur. AD).

Letos bodo zapeli tudi na ruševinah newyorških dvojčkov STC, saj so ob prvem gostovanju v ZDA tudi nastopili v enem od njih.

Osmerica slovenjgraških pevcev je prekrižarila že lep del sveta. Poleg Severne Amerike, kamor se zdaj odpravlja že drugič, so pred leti nastopili tudi že med Slovenci v Argentini, Čilu in Braziliji v Južni Ameriki, bili so med Slovenci v Avstraliji, peli so v Iranu, v mnogih evropskih državah, letos jeseni pa se odpravlja še na Japonsko. Skupaj so pevci Lesne nastopili že v 29 državah.

Tudi letos pa oktet Lesna ne bo izpustil obiska pri zastopnikih Slovenije v ZDA. Pevci iz

Slovenj Gradca bodo namreč nastopili tudi na sprejemu, ki ga bo pripravil slovenski veleposlanik v Washingtonu Davorin Kračun, kjer si ga bodo udeležili tudi mnogi ugledni Američani.

Ivan Praprotnik

Delo, 28. februar 2002

Slovenci v Argentini...

## Emil Cof

### 90. letnik

BUENOS AIRES, Arg. - Znova je eden izmed najbolj spoštovanih in priljubljenih članov naše (argentinske) skupnosti doživel izredno lepo obletnico. Polkovnik Emil Cof, po činu najvišji še živeči domobranci oficir je dočakal 90 let.

Naš jubilant je bil rojen 18. januarja 1912 na Dunaju, kjer je bil njegov oče poštni uradnik. Po prvi svetovni vojni se je družina preselila v Kranj. Tam je dokončal šest let gimnazije, nato pa se vpisal na vojno akademijo v Beogradu.

Leta 1931 je zaključil študij in postal artillerjski podporočnik. Prvo oficirsko službo je vršil v Slovenski Bistrici, drugo pa v Rošanah. Svoje študije je nadaljeval na geodetski šoli in po končanem študiju postal kapetan. Imel je službo v Beogradu. Po napadu Hitlerja na Jugoslavijo se je pred Nemci srečno vrnil v Ljubljano.

V Ljubljani je navezel stike z nekaterimi častniki, ki so pripravljali odpor proti okupatorju pod vodstvom generala Draže Mihajlovića, katere je v Sloveniji vodil njegov zastopnik general Novak.

Komunisti so njihovo delo zasledili in povabili s poštnimi dopisnicami vse oficirje in podoficirje v Osvobodilno fronto, kar je imelo za posledico, da so Italijani zvedeli za njih imena in naslove in so vse oficirje odpejali v Gonars. Ko so po dobrem letu oficirji prišli domov, je Cof nadaljeval ilegalno delo. Mihajlovičev zastopnik Novak je vse oficirje poslal na Notranjsko v ilegalno.

Ob razpadu Italije je Cof nastopil delovanje v šentjakobske šole, spremenjeni v kasarno, kjer je bil za poveljnika Rup-

(dalje na str. 12)

Msgr. FRANI PETRIČ

Ljubljana

## V primežu preteklosti

"Tudi Slovenija spada med dežele, ki so na prehodu iz komunizma v novo, demokratično ureditev, zato se bomo morali na novo naučiti, kaj nam morajo pomeniti temeljne družbene vrednote, kot so resnica, pravčnost, svoboda, medsebojno spoštovanje, občestvo in solidarnost."

Tako so med drugim v letošnjem pismu za postni čas zapisali slovenski škofje. Vseh enajst let naše samostojnosti se v Sloveniji lovimo v začaranem krogu in iščemo zgolj kozmetične popravke za čas, ki smo ga preživel in nas je zaznamoval bolj, kot se zdi. Tudi zadnji dogodki v javnem in političnem življenju to potrjujejo.

Vzemimo za primer zgolj parlamentarne periopetije okrog vladnega predloga zakona o vojnih grobiščih. 8. julija letos bo minilo že dvanajst let, kar se je trideset tisoč ljudi s tedanjim republiškim vrhom zbralo pri grobišču v Kočevskem rogu, a še vedno nismo naredili niti koraka naprej v izpolnitvi takratne obljube o ureditvi grobov zunaj sodno pobitih Slovencev in Slovenk.

Podobne blokade, kot se je zgodila ob zadnjem vladnem predlogu, so se v slovenskem parlamentu dogajale že v preteklosti. Spomnimo se le na poskus deklaracije o spravi.

Ko primerjamo takratni in sedanji položaj, je razvidno, da gre za blokado, ki vedno prihaja iz naveze političnih skupin ZLSD in dela LDS z malimi satelitskimi strankami (DeSUS in SNS). Gre za stranke, ki imajo korenine v totalitarni preteklosti.

Vemo, da je v tisti, nam še vedno bližnji preteklosti, zgodovino pisala zmagovalna stran, ki je do konca molčala

o povojnih pobojsih in šele kosti, ki so same od sebe prihajale in še vedno prihajajo na dan po vsej Sloveniji, so nekatere prisilile, da priznajo temno stran zmage.

Vsako še tako dobranamerno (včasih že skoraj naivno) prizadavanje za spravo in objektivno obravnavo preteklosti se ustavi ob vprašanju, ali je bila na Slovenskem v času druge svetovne vojne revolucija ali ne.

Dokler se je zdelo, da bo komunizem večen, so si njegovi nosilci upali zapisati "revolucijo" na vsak vaški spomenik žrtvam druge svetovne vojne in na nekaterih je zapis "borcem za revolucijo in narodnoosvobodilno borbo" tudi ostal. Sredi Ljubljane na nekdanjem Trgu revolucije pa še danes stoji največji spomenik opevani "revoluciji".

Tudi pisni dokumenti, ki so ušli čiščenju arhivov za "zaščito dobrega imena borcev in revolucionarjev", pričajo o tem. Treba je le odpreti strokovno literaturo zgodovinarjev, ki je bila objavljena v zadnjih letih, in se lahko prepričamo, da je bila v Sloveniji ob uporu okupatorju tudi revolucija, zaradi katere je bil del našega naroda načrtno pahnjen v naročje okupatorja in se ga je zato prijel očitek kolaboracije. Kljub temu ta dejstva še niso prišla v nove šolske učbenike, leksikon in v klopi vseh parlamentarcev. Še vedno živimo v dobi laži in prikrivanja. Strah, da bi bilo treba priznati dejanja, ko je bil nekdo ubit zgolj zaradi drugačnega prepričanja, vere ali premoženja, je prevelik.

Tudi gmotne koristi, ki jih imajo zmagovalci, so velike. Le kako se more počutiti ob vsem tem govorjenju tisti, ki ima danes v lasti slike,

pohištvo in druge dragotne žrtev, ki so bile pobite? Čas revolucije je bil čas, ko so bile križane resnica, pravčnost, svoboda, medsebojno spoštovanje, občestvo...

Ker gre za tako pomembno stvar, v Sloveniji nikoli ne bo miru, dokler ne bomo javno spregovorili tudi o krivcih. Če bomo obsojali le nacizem in fašizem, pozabljali pa na komunizem, zaradi katerega je pri nas še danes največ ljudi prizadetih, ne bomo mogli zaživeti sproščeno.

S tem v zvezi velja poudariti, da je smešno, kako se sodbi o tem času iznika celo sodiče, potem ko ima vso obstoječo dokumentacijo in mnenja strokovnjakov.

Mislim na postopek o škofu Rožmanu. Drugi narodi so podobne postopke znali hitro rešiti (Čehi v primeru nadškofa Berana, Madžari za kardinala Mindszentyja, Hrvatje za kardinala Stepinca, celo Bolgari so soroden primer nedavno znali urediti), samo Slovenci stopicamo na mestu, ko gre za škofa Rožmana.

Kljub strokovnemu mnenju dveh zgodovinarjev in vsej dokumentaciji (kot vemo je bistven del zaplenila že Udba), si danes sudiče (pa tudi tožilstvo ima, kot smo obveščeni, prste vmes) ne upa izreči dokončne sodbe o postopku, ki je tekel proti njemu leta 1946...

Je to strah inštitucije, ki bi sicer morala ščititi pravico in resnico?

Zato ni nič nenavadnega, da nekateri spet grozijo s postavljanjem sportega spomenika pred ljubljansko stolnico.

(dalje na str. 12)

### BRALCI AMERIŠKE DOMOVINE Priporočajte naš list!

For the best sounds  
of Slovenia

Listen to  
  
**THE SLOVENIAN HOUR**  
On 50,000 Watt  
WCPN Cleveland Public Radio  
90.3 FM  
Saturdays 9-10 pm

for Requests call  
**Tony Ovsenik**  
440-944-2538

## Resolucija o odnosih s Slovenci po svetu

Urednik AD: Kar sledi, v nadaljevanjih, je celoten tekst zgoraj omenjene resolucije. Tekst je vzet iz Uradnega lista Republike Slovenije (str. 674-676, št. 7, 30. 1. 2002).

- Izhajajoč iz dejstva, da precejšen del slovenskega naroda živi zunaj meja Republike Slovenije.

- upoštevaje ustavo Republike Slovenije, ki v 5. členu izpostavlja skrb za slovenske izseljence in zdomce ter pospeševanje njihovih stikov z domovino ter s tem opredeljuje odnos do Slovencev, ki živijo zunaj Republike Slovenije, kot njeno trajno in aktivno obvezo,

- s trdnim namenom, da Republika Slovenija priomore k ohranjanju slovenske identitete, jezika, kulture in kulturne dediščine ter spodbuja kulturno rast med Slovenci izven njenih meja,

- izražajoč priznanje vsem Slovencem izven Republike Slovenije, ki si prizadavajo ohraniti slovenstvo in ki so pripomogli k priznanju Republike Slovenije po njeni osamosvojitvi,

- ob polnem spoštovanju različnosti ter s pogledom, obrnjenim v prihodnost,

je Državni zbor Republike Slovenije na podlagi 166. člena v zvezi s 170. členom poslovnika Državnega zbora na seji dne 23. januarja 2002 sprejel

### RESOLUCIJO O ODNOSIH S SLOVENCI PO SVETU (ReOSPS)

#### 1. SPLOŠNI DEL

1. Precejšen del slovenskega naroda živi izven meja Republike Slovenije. Odnos med Republiko Slovenijo in Slovenci po svetu temelji na ustavnem načelu skrbi za Slovence izven Republike Slovenije. Cilj je ohranjanje in rast slovenske identitete, jezika in kulture, ter omogočanje in pospeševanje vsestranskega medsebojnega sodelovanja, predvsem na kulturnem, izobraževalnem, znanstvenem, gospodarskem in drugih področjih.

2. Resolucija se nanaša na Slovence, ki živijo zunaj Republike Slovenije, razen na tiste, katerih položaj določa resolucija o položaju avtohtonih slovenskih manjšin v sosednjih državah in s tem povezanimi nalogami državnih in drugih dejavnikov Republike Slovenije z dne 27. junija 1996 (Uradni list RS, št. 35/96).

3. Republika Slovenija pri sodelovanju ter finančni podpori upošteva specifične potrebe Slovencev oziroma slovenskih skupnosti v posamezni državi ter pri tem posebej spodbuja njihove samoiniciativne dejavnosti in pridobivanje sredstev za delovanje v korist ohranjanja in razvoja slovenstva.

#### 2. ORGANI V REPUBLIKI SLOVENIJI, PRISTOJNI ZA ODNOSE S SLOVENCI PO SVETU.

1. Temeljno politiko sodelovanja Republike Slovenije s Slovenci po svetu določa Državni zbor. Za obravnavo te problematike je pristojno posebno delovno telo (skupaj s problematiko zamejskih Slovencev) - Komisija za odnose s Slovenci v zamejstvu in po svetu, ki obravnava in mu predlaga v sprejem odločitve na tem področju. Njegove pristojnosti uredi Državni zbor z odlokom.

2. Parlamentarne stranke si bodo prizadavale za soglasje glede temeljnih načel politike Republike Slovenije do Slovencev po svetu.

3. Za sodelovanje Republike Slovenije s Slovenci po svetu je pristojna Vlada Republike Slovenije. Ministrstvo za zunanje zadeve oziroma Urad za Slovence v zamejstvu in po svetu kot njegov organ v sestavi v skladu z zakonom o organizaciji in delovnem področju ministrstev opravlja naloge, ki se nanašajo tudi na spremeljanje in koordiniranje dejavnosti pristojnih ministrstev na področju sodelovanja s Slovenci po svetu.

4. Vlada predloži Državnemu zboru letno poročilo o aktivnostih Republike Slovenije na področju sodelo-

(dalje na str. 13)

**Pesmi in Melodije**  
iz Naše Lepi Slovenije  
Radniška Družina Cleveland

ED MEJAC  
Vodja Radniške Družine

WCSB 89.3 FM  
Nedelja 9-10 am  
Sreda 6-7 pm

2405 Somrock Drive  
Willoughby Hills, OH 44094  
440-953-1709 TEL/FAX  
WEB: www.wcsb.org

## Emil Cof – 90-letnik

(nadaljevanje s str. 10)

nikov zet Suvajdžić, njegov pomočnik pa Cof. Po smrti Suvajdžića je Cof postal poveljnik in imel nadzorstvo nad vsem ljubljanskim blokom. Ko ga je zamenjal kapetan Marn, je Cof postal profesor za častnike in podčastnike v šoli, ki je bila v Mostah.

Konec septembra 1943 je bil Cof postavljen za

## V primežu preteklosti

(nadaljevanje s str. 11)

Čas tranzicije se izteka. Z njim bo končano delo za nekatere politike pri nas, ki so ključno prispevali k zamegljevanju resnice o preteklosti in vzdrževanju mitov, ki to niso in ne morejo biti. Če je v gospodarskem smislu tranzicija za tiste, ki so se iz samoupravljaljskih direktorjev prelevili v sodobne podjetnike in menedžerje, bila več kot uspešna, bo težja z resnico o preteklosti.

Uspelo jim je sicer prihod resnice in pravice ustaviti z govorjenjem o revanšizmu, a to je le podaljšalo našo kalvarijo. Resnica in pravica in z njima se pristne vrednote urejene in demokratične družbe bodo vedno silile na dan. Če ne bomo sposobni tega storiti me, se bodo k temu vračale generacije za nam. Mar ni škoda energije? (Naš komentar)

Družina

Ljubljana, 3. marca 2002

poveljnika 1. udarnega bataljona v Stični na Dolenjskem. Udarni bataljon se je boril s partizani na Dolenjskem in imel velike uspehe. Naj posebej poudarimo, da je bil Cof vesten in pravičen do svojih in tudi do nasprotnih vojakov in izredno človeški. V eni izmed borb je bil ranjen in se je zdravil v vojaški bolnici.

Maja 1945 je bil postavljen za poveljnika 1. slovenskega polka, s katerim se je 8. maja u-maknil na Koroško. Tam je doživel svoje veliko razočaranje, ko je spoznal, da Angleži vračajo domobrance v Jugoslavijo. Ko je bilo na tem, da tudi njegov polk vrnejo v domovino, je storil veliko dejanje, da je vsem oficirjem, podoficirjem in vojakom naročil, naj se takoj preoblečejo v civilne obleke in se razbežijo. S tem je rešil velik del svojih fantov.

Iz Vetrinja je odšel v Italijo in postal begunec v taborišču Treviso. V Italiji je zopet nadaljeval ilegalno delo z obiskovanjem posameznih taborišč.

Preko Rima se je napotil v Argentino, kjer je za slovensko stvar storil mnogo dobrega. Zaposlen je bil kot geodet in vodilni uradnik v raznih podjetjih in na koncu še v papirnici Scholnik, kjer se je tudi upokojil.

Cofa štejemo med odlične in zveste člane slovenske skupnosti. Bil je odbornik in blagajnik

Društva Slovencev, pa tudi 20 let tajnik in izmenoma uradnik Zedinjene Slovenije. Do decembra 2000 je bil tudi šef pisarne našega osrednjega društva. Odtlej preživlja zaslužene pokojninske čase v Rožmanovem domu. Od tam pa, v kolikor le more, še vedno zvesto obiskuje naše prireditve.

K visokemu jubileju mu skupno z vso slovensko skupnostjo iskreno čestitamo!

*Uredništvo Svobodne Slovenije, 21. februar 2002*

## Svetovna šahovska olimpiada bo letos na Bledu

Ljubljana – Od 27. oktobra do 13. novembra letos bo na Bledu potekala svetovna šahovska olimpiada, to prvič v Sloveniji. Tako bo država gostila skoraj 2000 šahistov in šahistk iz 135 držav.

Direktor šahovske olimpiade na Bledu bo Boris Kutin, ki je evropski predstavnik mednarodne šahovske federacije FIDE (Federation Internationale des Echecs), je reklo, da je bilo treba veliko dela in prepričevanja, da je postala Slovenija gostiteljica letosnje olimpiade.

V Sloveniji je bil ustanovljen državni odbor 35. šahovske olimpiade, predseduje mu predsednik Slovenije Milan Kučan. Med udeleženci bo tudi 100 ženskih šahovskih ekip. Ženske doslej se niso tako uveljavile v šahu kot so moški, je dejal Kutin, vendar se to spreminja. Najboljša ženska igralka šaha je trenutno Madžarka Judith Polgar, ki je uvrščena na 35. mestu svetovne lestvice.

Najboljši oziroma najuspešnejši slovenski šahist vseh časov je bil dr. Milan Vidmar (1885–1962). Na lestvici FIDE je od prvih desetih tretji Robert (Bobby) Fischer iz ZDA, deseti je pa Gata Kamsky tudi iz ZDA. Prvi je Gari Kasparov iz Rusije, najmlajši na tej lestvici je Ukrajinec Ruslan Ponomarjov, ki bo oktobra letos dopolnil šele devetnajst let.

## Strpnost in resnica

(nadaljevanje s str. 10)

veruje? Ali je tudi Jezus rekел, da to ni pomembno? Ali je kdaj kaj takega rekel papež? Tudi njegovo prizadevanje za ekumenizem in zadnje srečanje v Assisi ju ni v nasprotju s prepričanjem v resničnost svoje vere. Ali tudi novinarji in vsi drugi ne pišemo zato, ker smo prepričani, da je to, kar pravimo, res, nasprotno pa ne? Še zdaleč ni vseeno, kaj kdo meni, pa tudi ne, kako si kdo predstavlja Boga. Dokaz za to so razni fundamentalizmi, ki so v bistvu zmotne predstave o Bogu, zato pa tudi zmotne predstave o človeku in o medčloveških odnosih.

Nihče ne očita nobenemu politiku, da je nestrenpen, če pravi, da je njegova stranka najboljša in da ima edina dobre rešitve. Če je pošten do sebe in do drugih, mora to iskreno verjeti. Podobno mora vsak vernik, če je pošten do sebe, sprejemati tisto vero, o kateri je iskreno prepričan, da je prava. V svobodni in demokratični družbi, kjer je zagotovljena "svoboda izražanja misli, govora in javnega nastopanja", kjer lahko "vsakdo svobodno zbira, sprejema in širi vesti in mnenje" (Ustava RS 39. člen), pa sme to svoje prepričanje tudi povedati. Verjetno tudi škopje, še posebno, ko se obračajo k vernikom svoje Cerkve.

Glede raznovrstnih prepričanj, nazorov in ver se ljudje vedno razlikujemo in se tudi bomo. Vsakdo ima svojo pot k edini Resnici in tudi svojo odgovornost zanjo. Vsi se lahko drug od drugega učimo. Vsakdo pa ima tudi dolžnost, da se dokopije do prepričanja, o katerem lahko iskreno reče, da je to tisto, kar je res in prav.

Kdor pa v tem sebe ne spoštuje, kdor si ne prizadeva priti do iskrenega in utemeljenega, razumnega prepričanja, kdor ne spoštuje svojih spoznanj in odločitev ter jih ni zvest, ker ni zanje nič žrtvoval, tudi drugih ne bo spoštoval. Zato relativizem, ki pravi, da je vseeno, kaj kdo misli in veruje, in tako spodbuja k intelektualni lenobi, brezbržnosti in neodgovornosti, ni nikakršna podlaga za medsebojno medsebojno spoštovanje in svobodo, temveč je veliko prej začetek njunega konca. Veliki duhovni učitelji človeštva so bili ljudje iskrenih in globokih prepričanj, nasičeni pa so bili praviloma ciniki, ki niso verjeli v nič drugega kakor vase in v svojo korist.

S širjenjem splošnega dvoma o vsem, kar velja za res in prav, z izgovorom, da je vse enako res in prav, ne bomo prispevali k svobodni družbi, kjer člani spoštujejo drug drugega tudi v svojih različnih nazorih in verah, ampak prej k njihovemu podcenjevanju in omalovaževanju. Kajti dostojanstvo, zaradi katerega zasluži vsak človek spoštovanje in svobodo, je ravno povezano z dejstvom, da je "obdarjen z razmom in vestjo" (Splošna deklaracija 1. člen), torej sposoben in dolžan spoznati, kar je res, in ravnati tako, kot je prav.

DRUŽINA

24. februar 2002

## Sprememba naslova

Ko se selite, trajno ali začasno, ste lepo naprošeni, da naši pisarni posredujete pravočasno tako Vaš nov naslov kakor sedanji. To omogoča, da boste brez prekinite do bivali naš list, prihranili boste pa pisarni strošek 60 centov, ki jih računa pošta za vsak povrjen oziroma ne dostavljen izvod lista. Uporabljajte ta obrazec za posredovanje potrebnih informacij.

### Nov naslov

Ime \_\_\_\_\_

Naslov \_\_\_\_\_

Mesto, Država, Zip \_\_\_\_\_

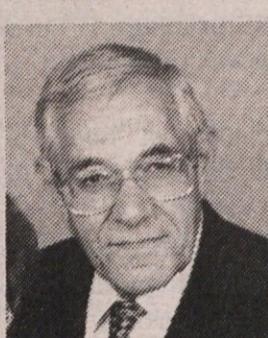
### Star naslov

Star naslov \_\_\_\_\_

Mesto, država, zip \_\_\_\_\_

## V NEPOZABEN SPOMIN

Ob dvanajsti žalostni obletnici  
odkar si odšel v večno življenje  
13. marca 1990.

**ERIK A. KOVACIĆ**

"Kako lepo je tukaj" si povedal...  
Na svidenju v Raju

Tvoji žalujoči

žena Nika in hčerka Bernardka z družino,  
sестра Jerica Pesek v Ljubljani  
in ostalo sorodstvo v Sloveniji

Silver Spring, Maryland, 7. marca 2002.



# Resolucija o odnosih s Slovenci po svetu

(nadaljevanje s str. 11)

vanja s Slovenci po svetu s predlogom programa za naslednje leto. Predlog mora vsebovati tudi okvire proračunskih sredstev za njegovo izvajanje. Letno poročilo obravnava Državni zbor.

5. Pri sodelovanju s Slovenci po svetu je potrebno načrtno in usklajeno delovanje državnih in drugih organov. Koordinacija je potrebna:

- med državnimi organi, ki so pristojni in odgovorni za sodelovanje s Slovenci po svetu oziroma na kakršen koli način skrbijo za stike z njimi,

- med državnimi organi in drugimi ustanovami, vključno z organizacijami civilne družbe, ki skrbijo za stike s Slovenci po svetu in so financirane iz proračuna Republike Slovenije,

- med Slovenijo (organi in ustanovami, navedenimi v prvi in drugi alinei) ter Slovenci po svetu,

- med Slovenci v posamezni državi oziroma območju, z namenom podpore in spodbujanja sodelovanja in skupnega nastopa Slovencev v posamezni državi ter skupnih in usklajenih programov, pri zadevah, ki so temeljne za ohranjanje in rast slovenstva.

6. Pристojni organi Republike Slovenije v sodelovanju na primeren način vključijo pomembne in reprezentativne dejavnike s področja šolstva, znanosti, kulture, gospodarstva in drugih področij. V ta namen se pri Vladi Republike Slovenije ustanovi posvetovalno telo za Slovence v zamejstvu.

7. Organizacije in društva, katerih delovanje vključuje sodelovanje s Slovenci po svetu in so financirane iz proračuna Republike Slovenije, delujejo v skladu s temeljno politiko Republike Slovenije do Slovencev po svetu, ki jo določa Državni zbor, izvaja pa vlada. Pri tem je potrebno težiti k racionalnosti in učinkovitosti dela teh organizacij.

## 3. FINANČNA PODPORA

1. Republika Slovenija finančno podpira dejavnosti Slovencev po svetu, ki so namenjene ohranjanju in rasti slovenske narodne identitete, kulture in jezika ter ohranjanju kulturne dediščine. Sredstva so zagotovljena v proračunu Republike Slovenije, v okviru Ureda za Slovence v zamejstvu in po svetu. Sredstva, namenjena kulturnemu sodelovanju ter izobraževanju in znanosti, so zagotovljena tudi v okviru Ministrstva za kulturo in Ministrstva za šolstvo, znanost in šport, sredstva za podporo medijski dejavnosti na Uradu Vlade Republike Slovenije za informiranje in Ministrstvu za informacijsko družbo, sredstva, namenjena pospeševanju gospodarskega sodelovanja, pa na Ministrstvu za gospodarstvo. Finančna podpora je javna.

2. Sredstva se namenjajo v skladu s pravnimi predpisi Republike Slovenije. Pri tem se upoštevajo naslednja načela:

- a) načelo ohranjanja in razvoja slovenskih skupnosti v svetu ter krepitve narodne zavesti - predstavlja temeljno osnovo za pomoč Slovencem po svetu, zato Republika Slovenija podpira programe, ki vplivajo na ohranjanje in razvoj slovenstva in krepijo narodno zavest,

- b) načelo specifičnega pristopa do posamezne slovenske skupnosti - upoštevati je potrebno raznolikost dejanskega stanja, okoliščin, razmer, navad in drugih dejavnikov, ki se za Slovence po svetu od kraja do kraja razlikujejo,

c) načelo ohranjanja najpomembnejših institucij slovenskih skupnosti - institucije, ki so steber obstoja slovenske skupnosti v tujini, lahko imajo, seveda ob izpolnjevanju načel in dogovora znotraj slovenske skupnosti, poseben status glede dodeljevanja finančnih prispevkov,

d) načelo ohranjanja dejavnosti, ki potekajo že daljše obdobje - posebna pozornost se ob upoštevanju ostalih načel in kriterijev praviloma namenja dejavnostim, ki potekajo že daljše obdobje in katerih prenehanje, tudi za samo krajše obdobje, bi povzročilo škodo celotni slovenski skupnosti (na tistem območju),

e) načelo povezanosti s Slovenijo - za obstoj slovenske skupnosti v tujini je pomembno ohranjanje povezanosti z matično državo,

f) načelo racionalne porabe in nadzora porabe sredstev ter pregledanost vseh virov financiranja - pogoj za prejem finančnih sredstev s strani Slovenije je racionalna in strogo namenska poraba že dodeljenih sredstev iz Republike Slovenije, redno poročanje o porabi ter navajanje vseh virov financiranja iz Republike Slovenije.

(SE NADALJUJE)

**JURIJ PALJK****Novi urednik Novega glasu**

## - O POSTU -

Kaj se danes še lahko pove o postu, v katerega smo s pustom vstopili? Pravzaprav bi se morali vprašati, kakšen smisel ima danes še post, če ga sploh ima, in tudi to seveda, kako predstaviti pomen posta predvsem mladim ljudem, ki so bili rojeni in danes živijo v (pre)velikem izobilju in si seveda zato ne postavljajo vprašanj o tem, kako bi živel, če izobilja in današnjega blagostanja ne bi bilo.

Krščanski post je seveda danes čisto nekaj drugega, kar je bil nekoč, kot je seveda današnjega družba drugačna od tiste, ki je bila nekoč. Tudi in predvsem sami smo se spremenili in niti ni rečeno, da

smo se spremenili na bolje. Ena od velikih zmot vsakega sodobnika, in torej tudi današnjega človeka, nas samih torej, je v tem, da misli, kako je današnji čas najboljši, kako je današnja družba najbolj razvita in še vrsto podobnih stvari. Kot da bi se vse vrtelo okrog nas, kot da bi pred nami in za nami ne bilo nikogar!

Tako smo sami bili deležni vzgoje o "temačnem srednjem veku", kjer da je bilo vse temno in nazadnjaško, kruto in še kaj so nam povedali predvsem tisti učitelji, ki so prisegali na "znanstveni odnos do preteklosti", ki ga seveda ni, kot tudi tako temnega srednjega veka, kot so nam ga

## Jurij Paljk – novi odgovorni urednik Novega glasu

**Ljubljana** – *Novi glas*, katoliški tednik Slovencev v Italiji, ki izhaja v Gorici, ima nowega odgovornega urednika. Na mesto dr. Drage Legiše, ki je skrbno opravljal to službo od leta 1995 (takrat sta se združila *Novi list* in *Katoliški glas*), a je moral iz zdravstvenih razlogov delo opustiti, je bil za odgovornega urednika imenovan časnikar Jurij Paljk.

Jurij Paljk je dobro znan v domovini in zamejstvu. Rodil se je leta 1957 v Velikih Žabljah v Vipavski dolini. Po maturi v malem semenišču v Vipavi je odšel na študij medicine in filozofije v Trst ter se dejavno vključil v kulturno življenje zamejskih Slovencev. Po končanem študiju se je uveljavil kot pesnik (izdal je več zbirk svojih pesmi) in časnikar. Od združitve tržaškega *Novega lista* in goriškega *Katoliškega glasa* v *Novi glas* deluje v njegovem uredništvu. Znan je po tehtnih in pronicljivih prispevkih. Pred kratkim je izdal knjigo *Očetovstvo malo drugače*, kjer s humorjem opisuje svoje družinske izkušnje (je oče treh otrok). Knjiga je uspešnica in je že skoraj pošla.

F(ranci) P(etrič)

DRUŽINA, 3. marca 2002

prikazovali, nikdar ni bilo.

Živeli smo sredi družbe, za katero so nam skoraj vsi po vrsti govorili, kako "svetla in razvita", da je, a je bilo dovolj to, da smo prišli v tretje tisočletje po Kristusu in danes vsi vemo, da je bilo dvajseto stoletje eno najbolj krvavih v zgodovini vsega človeštva.

Človek še nikdar ni toliko moril, kot je to pocel v pravkar končanem stoletju, in zato je vsako natolcevanje sodobnika o "temačnem srednjem veku" odveč, ker smo sami živeli dosti bolj temno in kruto dobo človeštva.

Tudi post je doživel vrsto sprememb, pravzaprav odnos človeka do posta je bil deležen razvoja, ki smo mu sami priča. Naša družba je "razkristjanila", "sekularizala", kot rečemo, in s tem se je spremenil tudi odnos do posta.

Namen posta je preprost in je v tem, da se človek tudi na zunaj pravi na notranje življenje. Jasno je, da poenostavljamo, a dejstvo je, da še danes velja pravilo, ki za človeka od vedno velja, namreč to, da zdrav duh prebiva v zdravem telesu. Pa je naša družba vseeno zanemarila post, se mu odrekla, in to zaradi različnih razlogov, da bi ga danes odkrila pod novimi oblikami, ki jih poznamo tudi pod vsem zanim izrazom "shujševalna kura".

Dejstvo je, da današnji človek v razviti družbi zahodnega načina življenja, ki je postal vzor za ves svet, preveč je, da se "baše in nažira", da je veselje. Zaradi tega imajo zdravniki v naši, še posebej pa v ameriški družbi, veliko dela, saj sta debelost in tudi sicer prekomerna telesna teža postali eden največjih zdravstvenih problemov zahodne družbe, ker imata za posledico ogromno zdravstvenih težav in obolenj.

K prisilnemu postu, kar vsekakor vsaka shujševalna kura po svoje tudi je, nas torej sili naše življenje samo, pravzaprav naš način življenja. In tako smo v naši družbi in v svetu priče, da smo tisti, ki imamo na voljo vse in zato tudi

(dalje na str. 14)

**BRICKMAN & SONS****FUNERAL HOME**

21900 Euclid Ave. (216) 481-5277

Between Chardon Rd. &amp; E. 222 St. in Euclid, Ohio

# Kanadska Domovina

## Janez (Jani) Trpin

(26. dec. 1919, Škofja Loka – 16. februar. 2002)

TORONTO, Ont. – Janez se je kot vajenec izučil mizarstva v Ljubljani še pred drugo svetovno vojno. Bil je član raznih katoliških društev, delal pri raznih mizarstvih podjetjih, dokler ni prišel usodni mesec maj 1945, ko so se tisoči in tisoči verni in pošteni Slovenci umaknili na Koroško pred Titovo in boljševiško armado.

Tudi v begunstvu Jani ni držal križem svojih rok, ampak se je zaposlil v taboriščih na Koroškem. Končno je prišel čas, ko so razpuščali taborišča in Jani se je odločil, da emigrira v Kanado, kjer živi približno 40 tisoč naših rojakov in rojakinj. Po drugi svetovni vojni ni bilo brezposelnosti v Kanadi, ki je potrebovala mladih moči, zlasti rokodelcev, zidarjev in mizarjev. Tako je Jani po enoletni pogodbi začel na svoje z mizarško stroko in, kasneje, z gradbenim podjetjem, dokler ni stopil v zasluzeni pokoj. Z ženo Miro sta imela štiri hčerke in sina, ki je po dejavnosti zelo posnel svojega očeta.

Vsa njegova leta v Kanadi – 53 jih je bilo – je bil Jani zvest član društva Tabor in pevec pri obeh cerkvenih zborih župnij na Manning Ave. in na Brown's Line. Vedno se je odzval, kadar smo ga poklicali ob mnogih pogrebih, da je sodeloval pri petju. Bil je siuren drugi tenorist in je njegova smrt povzročila veliko vrzel v našem cerkvenem zboru.

Meseca oktobra lani je zbolel, a nihče ni mislil, da ga bomo 16. februarja letos za vedno izgubili. Ob zadnjih urah življenja so mu stali ob strani žena Mira in otroti ter tudi naš župnik g. Ivan Plazar, ki je imel pogrebne obrede ob asistenci župnika g. Tineta Batiča ter jezuita dr. J. Plevnika. Na pokopališču pri odprttem grobu sem se od svojega prijatelja in sopevca poslovil podpisani. Pevci obeh župnij so mu v pogrebnem zavodu zapeli nekaj pesmi, kakor tudi med pogrebno mašo in po njej v slovo pesem "Vigred se povrne". Nato je sprevod krenil proti pokopališču, ki je precej oddaljeno od naše cerkve Brezmadežne s čudodelno svetinjo.

Tako se počasi poslavljajo naši kulturni delavci in stebri naše kulture v Kanadi. Bog daj, da bi tudi nekaj naše mladine bilo zainteresirano za duhovniške poklice! Dragi Jani, Ti pa mirno počivaj v kanadski zemlji, ki Ti je dala dobro zatočišče in lepo življenje!

20. februar. 2002

Blaž Potočnik

### Poslovilni govor pri grobu Janija Trpina, 19. februarja 2002

Dragi prijatelj Jani!

V imenu obeh cerkvenih zborov bi se rad poslovil od Tebe na Tvoji zadnji poti. Vsa desetletja si bil zvest član zborna, vedno si se odzval ter sodeloval pri mnogih pogrebih ves čas naše emigracije. Bil si siuren drugi tenorist, zelo Te bomo pogrešali. Že pred prazniki si resno zbolel, vdano si prenašal svojo težko bolezen, ko smo Te zadnje mesece pevci večkrat obiskali.

Najino poznanstvo sega daleč nazaj še v begunška leta na Koroškem, kamor smo se tisoči in tisoči verni Slovenci in Slovenke umaknili pred komunistično drhaljo, ki

je s pomočjo boljševiške armade zasedala tudi Slovenijo. Kot veren in pošten Slovenec si se tu di Ti umaknil na Koroško, od tod pa si emigriral v Kanado, ki nam je bila dobra druga domovina. S trdim delom si postal uspešen gradbenik, z ženo Miro sta si ustvarila lepo družino, štiri hčera in sina, ki Te bodo odslej zelo pogrešali.

Ostat si zvest svojim načelom in veri, vsa leta si bil tudi član društva Tabor, kakor tudi cerkvenega zborna. Nastala je velika vrzel pri obeh društvih. Ob naših obiskih na Tvojem domu pač nismo mislili, da Te

## - O POSTU -

(nadaljevanje s str. 13)

hrane odločno preveč, prisiljeni k odrekovanju hrane, medtem ko je več kot polovica na svetu lačnih, ki nimajo dovolj niti za preživetje.

To ni samo nedopustno, nečloveško in za lačne poniževalno, to je predvsem velik greh razvitega sveta, je krivica do lačnih ljudi, je poniževanje človeka in njegovega dostojanstva!

Po teh besedah bi težko rekli še kaj pametnega o postu in o vzdržnosti od hrane in še česa, ker smo tudi sami vkljenjeni v našo razvito družbo. Sami dobri vemo, da je človek sredi izobilja večkrat potreben razmisleka, notranje preobrazbe, in preprosto povedano, tudi vemo, da presit človek kaj dosti ne razmišlja. Nikogar nameri med nami ni, ki bi sedel za delovno mizo, potem ko se je prenajdel in prenapil!

Prav tu je post lahko tudi danes zanimiv, aktualen, saj sodobniku ponuja drugačen način življenja, predvsem pa mu je lahko sredstvo za doseg večje notranje umirjenosti, ki mu omogoča duhovno razmišljjanje kot seveda tudi osebno in skupno molitev.

In tudi ni res, da se preprosto ne da manj jesti. Jasno je, da nas proizvajalci dobesedno bombardirajo z reklamami in s takim in drugačnim, poštenim in nepoštenim oglaševanjem in to zato, ker hočejo svojih prehrambenih izdelkov tu pri nas prodati čim več.

Noro je to, da jih morajo prodajati tam, kjer ni nobene potrebe po

prodaji hrane, ki je že itak dovolj. Jasno pa je, da zakaj to počno: reveži v svetu namreč nimajo denarja za to hrano, ker še za riž in za košček kruha nimajo. Tako je krog zaprt: mi, ki živimo v izobilju, hrane mečemo stran, drugi, ki živijo v lačnem in revnem svetu, denarja za hrano in hrane nimajo.

Pa se ta začarni krog sploh da prebiti, se lahko kaj spremeni, da nam hrane ne bi bilo potrebno metati proč in bi kakšnen lačen manj bil na svetu?

Seveda se da, vse se da narediti, samo hoteti je potrebno!

Kdo pa je rekел, da moramo hrano metati proč? Prodajalcem in oglaševalcem raznih odvečnih, redilnih in preveč sladkih gaziranih pijač najbolje odgovorimo tako, da njihove pijače preprosto ne kupimo. Tako jasno pokažemo, da se z njimi ne strinjam.

In kdo je rekel, da morajo naši otroci vedno imeti kokakolo na mizi? Mar voda ni dobra? In kako lahko pomagamo lačnim v svetu? Tako, da denar, ki smo ga pri nakupovanju odvečne hrane prihranili, damo neposredno v roke misjonarjem!

In post bo res post, spet vreden imena.



### Spoštovana gospa Mira Trpin

*Je Bog ustvaril svet tako,  
da leta živim vsem teko,  
nazadnje nam pokaže pot;  
za vedno sprav'mo se od  
tod!*

*Seznanjeni z usodo smo, pa  
vendar vseglih je težko,  
ko dober znanec, naš  
župljan,  
poslavlja se za sodni dan!  
Smo pevci dokaj prizadet,  
ker Janija ne bo več pet!  
Več takih slavčkov dosti ni,  
da vedno bi na vajah b'lji,  
v nedeljo pri deseti maš,  
pa tudi' če teden cel garaš!  
Naj božja milost podeli,  
gospodu Janiju dari,  
da Peter svet' ga čakal bo,  
ko pride trkat gor v nebo!*

Dragi Trpinovi,  
pevci cerkvenega pevskega  
zbora  
pri Mariji Brezmadežni  
izrekamo iskreno sožalje  
Vam,  
gospa Mira, otrokom,  
vnukom in sorodnikom!

Toronto, 18. svečan 2002  
Bernarda Čemas

bo Bog tako hitro vzel k sebi. Ostal boš med nami v trajnem spominu kot zaveden in pošten Slovenec ter eden prvih pevcev v Torontu.

Naj Ti bo lahka kanadska zemlja, v kateri boš čakal vstajenja, vodi Miri in vsem petim otrokom ter njihovim družinam še enkrat izrekam sožalje v imenu moje družine ter obeh pevskih zborov!

Blaž Potočnik

Z AMERIŠKO DOMOVINO  
STE VEDNO NA TEKOČEM

Prijatelj's Pharmacy  
St. Clair & E. 68 St. 361-4212  
IZDAJAMO TUDI ZDRAVILA  
ZA RAČUN POMOČI  
DRŽAVE OHIO – AID FOR  
THE AGED PRESCRIPTIONS

### Joseph L. FORTUNA

POGREBNI ZAVOD  
5316 Fleet Ave.  
Cleveland, Ohio  
Tel. 216-641-0046

Moderni pogrebni zavod.  
Ambulanca na razpolago  
podnevi in ponoči.

CENE NIZKE  
PO VAŠI ŽELJI!

### Misijonska Znamkarska Akcija (MZA)

### Catholic Mission Aid (CMA)

je javna, nepridobitna, dobrodelna misijonska organizacija. Ustanovil jo je Fr. Charles A. Wolbang, CM.

Registrirana je v mestu Columbus, Ohio, ZDA.

Za pomoč slovenskim misjonarjem zbira finančno pomoč za njih delo med ubogimi v misijonskih deželah ter za vzdrževanje bogoslovcev za domači misijon.

Hvaležni bomo za vsak dar, ki ga boste darovali v ta namen.

Spomnite se misjonarjev in ubogih v svojih oporokah.

Za vse prejete darove izdamo potrdilo za "Income tax".

Uradni naslov:

MZA – CMA

17826 Brian Ave., Cleveland, OH 44119

Glavni odbor MZA-CMA, Cleveland

# Zakon o vojnih grobiščih: Kaj nima vsakdo pravice do groba?

Prav je, da v Sloveniji čimprej uredimo in odgovorimo na odprta vprašanja polpretekle zgodovine. Besede, ki jih je bilo v zadnjem času pogosto slišati, a za zdaj ostaja zgolj pri njih. Pa čeravno se s trditvijo strinjajo vse parlamentarne stranke in tudi slovenska vlada.

A zakon o vojnih grobiščih, ki nedvomno predstavlja priložnost, da slovenska politika in družba nasprost sprejmeta tudi nekatere odličitve, ki bodo hkrati tudi odločitve sprave, je znova razdelil poslance. Ti so tako tik pred drugo obravnavo zakona razdeljeni na tri tabore in vsak izmed njih hočeš nočeš ponuja svoje viđenje med oziroma povojskih dogodkov. In le peščica med njimi se strinja z vsebino zakonskega predloga, kakršnega je v parlament poslala vlada. Tej tako dejstvo, da ima v parlamentu premočan koalicijski glasovalni aparat, tokrat prav nič ne pomaga. Vsaj zdaj kaže tako.

Morda je šlo prehitro v pozabo, da je vlada novembra lani ob celovitem načrtu uredite grobišč množičnih povojskih pobojev in ob sprejemaju zakona o vojnih grobiščih za drugo parlamentarno branje sprejela

**Ta članek je za sobotno prilogo Dela z dne 23. februarja pripravila novinarska Mateja Babič. V zadnjih tednih je bilo ponatisnjeno v AD več člankov o prizadevanju oz. neprizadevanju državnega zbora, da bi sprejel zakon o vojnih grobiščih. V svojem članku Babičeva opisuje potek tega procesa.**

Ur. AD

tudi zelo pomemben akt – izjavo, s katero je izrazila svoje obžalovanje tragičnih dogodkov iz polpretekle zgodovine.

Ob spoznanju razežnosti tragičnih dogodkov neposredno po koncu 2. svetovne vojne se je vlada z izjavo zavezala, da bo na civiliziran način prispevala k ureditvi temnih strani iz narodove zgodovine. Njena zaveza izhaja prav iz prepričanja, da je mogoče samo na način neposrednega soočenja tudi s temnimi stranmi zgodovine prispetati k pomiritvi med državljanji Slovenije in zagotoviti sožitje med njenimi prebivalci.

Predvsem pa je vladna zaveza nastala zaradi prepričanja, da sožitja ne bo mogoče doseči, dokler ne bo žrtvam vojnega in povojskega nasilja povrnjeno cloveško dobrostan, ki jim je bilo odvzeto z množičnimi izvensodnimi poboji.

Navsezadnje je vlada svojo željo po tem, da se tovrstna vprašanja dorečejo in da se vprašanja odnosa do polpretekle zgodovine določno zaključi, sklenila z odkritimi besedami:

"Potrebne je bilo veliko časa, da si drznemo ozreti nazaj v to obdobje brez strahu ali sovraštva. Tudi generacije, rojene po vojni, postavljajo upravičeno vprašanja o vojni in povojskih dogodkih. Ni namen razprav in razmišljanj o polpretekli zgodovini kakor kolik na novo legitimirati ali delegitimirati zgodovinskih dejstev. Gre samo za to, da jih sprejememo takšna, kot so bila, da smo sposobni obsoditi vse zločine, da najdemo in uredimo vsa prikrita grobišča ter zagotovimo ustrezna obeležja, kot so storili drugod po Evropi. Gre torej za dejanje nacionalnega samospoštovanja in nacionalnega ponosa."

Če povzamemo: vlada se je z omenjeno izjavo nedvoumno zavezala, da bo dokončno in celovito uredila prikrita grobišča množičnih povojskih pobojev, povrnila določno pobitih brez sodnih postopkov in tako prispevala k spravi.

V luči vsega omenjenega je naposled vlada objekovala predlog zakona o vojnih grobiščih. Vladni komisiji za reševanje vprašanj prikritih grobišč (vodi jo Peter Kovačič Peršin, njena podpredsednica pa je Spomenka Hribar, ki se je zaradi poznejšega "amandmanskega prerekanja" med poslanci še posebej angažirala in vodjem poslanskih skupin v začetku februarja poslala obširno analizo celotnega dogajanja glede zakona o vojnih grobiščih) se sicer prvotni vladni predlog ni zdel povsem ustrezen, zato je skupaj s predstavniki vlade pripravila dopolnila k predlogu, ki jih je vlada tudi soglasno potrdila.

Sporni so bili predvsem tisti členi zakona, ki govorijo o vojaških grobiščih, grobiščih žrtv vojne ter o označevanju vojnih grobišč.

Namen vladne komisije, kot pravi Spomenka Hri-

bar, je bil jasen: predlagati zakon, ki bo načelno obravnaval vsa grobišča enako. "Ne gre le za resnico, ki jo izreka predgovor *O mrtvih vse dobro*, gre za temeljni princip civilizacije, to pa je pieteta do mrtvih."

Vlada je torej nazadnje sprejela dopolnila, da so vojaška grobišča tista grobišča vojaških oseb, ki so padli v vojni ali umrli med vojno zaradi dogodkov na ozemlju RS, in da so vojaška grobišča tudi grobišča pripadnikov tujih armad, prav tako padlih v vojni ali umrlih med vojno zaradi vojnih dogodkov.

Po vladnem predlogu so grobišča žrtev vojne grobišča civilnih oseb, umrlih ali usmrčenih med vojno. Za grobišča vojne bi šteli tudi grobišča tistih oseb, ki so bile pred drugo svetovno vojno zaradi nacionalne, rasne, verske ali politične pripadnosti usmrčene s strani takratnih organov oblasti na ozemlju RS.

Kot predlaga vlada, bi bila grobišča žrtev vojne še grobišča oseb, ki so bile v zvezi z drugo svetovno vojno po 15. 5. 1945 v nasprotju z načeli in pravili pravne države, po obsodbi ali po zunajsdnom postopku usmrčene s strani organov ali predstavnikov takratne oblasti na ozemlju RS. To dopolnilo pa v celoti pokriva tudi vprašanje zamolčanih grobov.

Hribarjeva pravi, da gre pač tudi za tiste grobove, ko so bili ljudje sicer sojeni, vendar so izginili (dachauski procesi) ali pa so bili iz grobov že po pokopu odstranjeni.

In kar zadeva označevanje grobišč, vlada predlaga, da bi se besedilo posvetilne narave na vojaških grobiščih, razen na grobiščih pripadnikov tujih armad, glasilo: *Padli v vojni. Republika Slovenija.* Na grobiščih žrtev vojne bi se besedilo glasilo: *Umrli kot žrte vojne. Republika Slovenija.* na grobiščih žrtev vojne – po vojni usmrčenih oseb pa *Umrli kot žrte vojne in revolucije. Republika Slovenija.*

Ko je vlada takšne predloge poslala v državni zbor, je bržkone pričakovala, da bo predlog sprejemljiv vsaj za koalicijske poslance. A vsaj 26 poslancev jo je pusti-

lo na cedilu. Zdaj nekateri iščejo vzroke za to v skorajda nikakršnem usklajevanju med vlado in koalicijskimi poslanskimi skupinami.

Vlada je, vse tako kaže, računala, da bodo poslanci, tako kot pri mnogih zakonih, preprosto dvignili roke in zadevo sprejeli. A zakon o vojnih grobiščih je zakon, kjer koalicijska logika očitno ne bo funkcionala, saj gre za vse preveč čustveno obarvano vsebino in še vedno za različno vrednotenje dogodkov med vojno in po njej.

Skupina poslancev ZLSD, LDS in DeSUS ter 2 poslancev opozicijске SNS so namreč vložili svoja dopolnila k predlogu zakona o vojnih grobiščih. Kot pravi Miran Potrč, eden izmed podpisnikov dopolnil, tudi za to skupino ni sprejemljivo, da mnogi usmrčeni med in neposredno po drugi svetovni vojni nimajo svojega groba. In tudi oni soglašajo, da pieteta do umrlih zahteva, da država končno zagotovi pravico do groba tudi tistim, katerih nasilna smrt je bila do slej zamolčana, grobovi pa celo prepovedani.

Toda hkrati je skupina podpisnikov prepričana, da moramo v Sloveniji – tako kot v Evropi in svetu sploh – imeti in ohranjati grobove oseb, ki so umrle v vojni ali vojaški agresiji na Slovenijo, skratka oseb, za katere se ve, da so padli za domovino.

Ljudska stranka, ki tokrat edina v celoti podpira vladne predloge, o katerih je prepričana, da so zelo modri, je zagnala vik in krik, češ da omenjena skupina zaradi ideološke slepote želi preprečiti, da bi za grobišča domobrancev ali belogardistov priznali status vojaških grobišč, poleg tega pa, da 28 poslancem sploh ni jasno, da borcov NOB na slovenskih tleh ni, pa pa so, tako Stanislav Brenčič, samo Janševi borci.

Sicer pa je na to opozorila tudi Spomenka Hribar: "Med nacifašistično okupacijo Republike Slovenije pač ni bilo. Niti formalno (kot Republike) niti po aspiracijah, partizani so se bojevali za državo, za Republiko Jugoslavijo."

(dalje na str. 16)

## † V blag in ljubeč spomin † naših staršev



Štefan Rezonja st.

Umr 16. junija 1996

Ura slovesa je davno odbila, težke ločitve spomin se budi; ljubezen do vaju še vedno je živa, v našem življenju kot lučka gori.

Zelo žaluoči:

Štefan ml. – sin; Mimi – hčerka ter ostalo sorodstvo v Clevelandu, Kaliforniji, Kanadi in Sloveniji.

Mimi Rezonja

Umrla 8. marca 1976

V miru božjem zdaj počivajta,  
draga, nepozabna nam;  
v nebesih rajsko srečo  
uživajta  
do snidenja na vekomaj.

Zelo žaluoči:

Štefan ml. – sin; Mimi – hčerka ter ostalo sorodstvo v Clevelandu, Kaliforniji, Kanadi in Sloveniji.

## Misijonska srečanja in pomenki

### 1417. V letu 2001 je bilo umorjenih 33 misijonarjev.

Vatikanska misijonska agencija Fides je objavila, da je bilo v letu 2001 umorjenih 33 katoliških misijonarjev; od teh 8 v Indiji in 3 v Kolumbiji. Med ubitimi je bilo 12 Evropejcev in osem iz Severne ter Latinske Amerike. 25 je bilo duhovnikov, pet redovnikov, drugi pa laiki. Poleg misijonarjev je bilo med rasističnimi in versko-skrajnostnimi izgredi v Pakistanu, Nigeriji in Indoneziji ubitih več sto kristjanov. Veliko žrtev je bilo tudi med palestinskim krištiani. V zadnjih petnajstih letih se je znatno povečalo število misijonarjev, ki so bili žrtev roparskih napadov. (J. Pavlič v Družini).

(Nadaljevanje poročila slov. misijonarjev na Slonokoščeni obali Rev. Pavla Bajca in Sandija Skapine):

"Kot sad jubileja leta in predvsem jubileja družin so se v župniji začela redna mesečna srečanja za družine. Vsako zadnjo nedeljo v mesecu, razen med počitnicami, so srečanja za družino z zelo praktičnimi temami: vzgoja otrok (in vzgojne težave je vedno aktualna in nikoli izčrpana snov), pogovor med zakonci, reševanje sporov, molitev v družini, krščansko praznovanje, šola itd.

V septembru je bila ustanovljena v Soubre nova župnija, Roženvenske Matere božje. Škof jo je zaupal redovnikom klaretincem. Novi župniji pripada južni del mesta in tudi vasi proti jugovzhodu. Ob praznovanju petdesetletnice župnije je občina podarila župniji parcelo, kjer je najprej nastal pastoralni center, sedaj pa je sedež nove župnije. Pred par leti je tam misijonar Pavel zgradil veliko dvorno, ki trenutno služi za župnijsko cerkev in je v njej že dve leti redna nedeljska maša. Zraven je še katoliška osnovna šola.

Poleg župnijske dvorane so sestre v začetku oktobra odprle nov dijaški dom za dekleta, ki lahko sprejme okoli 100 deklet. Zaenkrat dom še ni polno zaživel, ker ga vsi še ne poznajo. Stroški bivanja so za tukajšnje razmere kar visoki. Največ deklet prihaja s podeželja, z okoliških vasi in zaselkov. Premnogi starši smatrajo, da šolanje hčera ni prav rentabilno, ker se bodo poročile in odšle v drugo družino. Sin pa ostane vezan na družino, zato je v interesu družine, da ga bolj podpira in mu pomaga pri uspehu. Še vedno je prisotna miselnost, da je za ženo dovolj, da je dobra gospodinja in mati. Doma ob možitvi hčera pa ni niti približno tako, da bi povrnila staršem sredstva, ki so jih vložili v šolanje hčere.

Letošnje pastoralno leto smo začeli s tedensko duhovno obnovo za župnijo, oziroma za mesto samo. Letos so se verniki zbrali v cerkvi, ker je župnijska dvorana postala premajhna za vse ljudi, ki so prihajali. Naslov: *Molitev izvir življenja*. Po uvodnem premljevanju je sledil praktični prikaz molitve ali pa težav, ki jih imamo ljudje, ko molimo sami, po družinah ali v cerkvi.

Naj predstavim nekaj poudarkov z duhovne obnove. Po vsem svetu pismu najdemo može in žene, ki so za nas vzor globoke in iskrene molitve in pogovora z Bogom. Molitev je velik božji dar, vendar je obenem tudi sad našega prizadevanja, volje, predvsem želje biti z Bogom, kljub težavam, ki se vedno znova pojavljajo. Praktična predstava molitve psalmov. Vsak večer se je zaključil s spontano molitvijo in pesmijo.

Redno župnijsko delo pa ima tudi svoj ritem in sloni predvsem na katehumenatu in katehezi za odrasle, mlade in otroke, na delovanju petih mladinskih gibanj in dveh molitvenih skupin. Vsak ponedeljek se verniki po mestnih četrtih zbirajo k poslušanju Božje besede in molitvi.

Župnijsko glasilo Luč in Nawa, ki je skupno za župniji Soubre in Meagui, izhaja redno vsak mesec in je v glavnem na župnikovi skrbi. Tudi obiski vasi in tamkajšnjih skupnosti potekajo po programu.

Sedaj je veliko dejja in poti so precej namočene. Ker je obenem tudi sezona kakava, skušajo domačini vsaj za silo vzdrževati poti, da lahko trgovci z njihovimi kamiončki pridejo v vas; mi pa tudi.

Na državni ravni je trenutno aktualno prizadevanje za narodno spravo. Predsednik, ki je prišel na oblast pred letom dni, si je zadal svoj program za narodno spravo, predvsem spravo med različnimi političnimi in etničnimi skupinami. Že mesec in pol so v Abidjanu dnevi poslušanja. Vsak posameznik in skupina imajo priložnost, da povedo, kakšen je njihov pogled na pretekle dogodke, kje vidijo vzroke za delitev in kje vidijo rešitev iz nastalega položaja. Ko bodi ti dnevi končani, bodo skušali sestaviti spravno deklaracijo, ki naj bi bila podlaga trdne narodne sprave.

Prve dni prihodnjega leta (tj. 2002) pričakujemo na Slonokoščeni obali prvi obisk koprskega pomožnega škofa dr. Jurija Bizjaka, ki ga bodo spremljali še nekateri duhovniki. Dobrodošli!

Ob koncu tega kratkega poročila se želiva vsem vam iz srca zahvaliti za vse vaše molitve in dobra dela, ki jih iz dneva v dan ali pa ob izrednih priložnostih darujete za naju oba, pa tudi za vse druge slovenske misijonarje in misijonarke. Najlepša vam hvala tudi za vse darove, ki ste jih nama namenili. Ti so znamenje, da vam pri srcu celotna Cerkev, posebno pa mlajša sestrška Cerkev, ki tudi z vašo pomočjo in vašo molitvijo napreduje k svoji zrelosti. Bogu in vam iskrena hvala!

Vas vse pozdravljava in prosiva božjega blagoslova, za vas, vaše družine in vaše delo.

Pavel Bajec in Sandi Skapin, Slonokoščena obala.

In še Sandi Skapin: "Hvala vam, Misijonski znamkarski akciji, sodelavcem in dobronikom, prijateljem misijonov, za vse molitve, skrbi in za vse dragocene darove.

Hvala Bogu, da si vsaj za praznike vzamemo čas, da si kaj napišemo, se pozdravimo, v duhu stisnemo roko v pozdrav, izmenjamamo dogodke in voščila. Pozdravljam tudi vašo župnijsko skupnost, rojake in sodelavce. Bog vam obilo povrni. Povezani v molitvi, s hvaležnostjo!"

Sestra Fani Žnidaršič, ki deluje v Bocvani, piše: "Prišrčna zahvala za vse, kar naredite za nas misijonarje in sploh za misijone. Bog povrni! Sedaj sem vključena v trimesečen intenzivni tečaj SESTWANA JEZIKA, ki je lep in bogat, pa tudi zelo težak.

Popoldanski del je "praktičen"; poskušamo govoriti in tako se srečujemo z mnogimi sirotami, za katere skrbijo "babice" (ker starši njihovi so pomrli radi aids).

Vam in vsem dobrotnikom želim vse dobro. Ostanimo povezani v molitvi, kajti to je najlepše znamenje božje ljubezni, ki nas osrečuje in povezuje v veliko božjo družino."

**Darovi:** Stana Owen \$160 (za R.O. \$60, za najbolj potrebne \$100; Viktor Kmetič dodatek \$50 za vzdrževanje bogoslovca.

Iskreno in hvaležno pozdravljam in se vas vseh spomnjam v molitvi, za MZA

Sonja Ferjan

79 Lunness Rd., Toronto, Ont.  
M8W 4M7 Canada

nik DZ Borut Pahor pravi, da bo na marčevski seji brez dvoma zakon na dnevnu redu. Uskljen ali neusklen! Potem se bodo pač merile moči.

Dobre volje vlade očitno mnogim ni mar. Čeprav je po svoje razumešti tudi poslance. Nekateri med njimi prav gotovo nikoli ne bodo pristali na "pomiritev". Pa vendar bi moralo odtehteti ne nepomembne vprašanje, kakšne bodo posledice še nadaljnje nedorečenosti temnih plati naše zgodovine. Pa četudi bi to hoteli, mar sploh imajo poslanci pravico naložiti si odgovornost za nespravljivo življenje tudi v prihodnjem?

## NOVI GROBOVI

(nadaljevanje s str. 9)

Stanleyju, mati Mary Ann Scholz, Stanleyja in Janet, 4-krat stara mati, 1-krat prastara mati, sestra Anne, Victorja, Louisa, Josepha, Thomasa, Mary Lorraine O.S.F. ter že pok. Jamesa, Franka, Johna, Dominica in Jane. Pogreb je bil 6. marca v oskrbi Želetovega zavoda s sv. mašo v cerkvi sv. Kristine in pokopom na Vernih duš pokopališču.

**Helen M. Laurich**

Umrla je 78 let stara Helen M. Laurich, sestra Mary Planisek, Franka, Margaret Kopan in že pok. Alice Tercek, teta in prateča. Pogreb bo jutri, v petek, s sv. mašo v cerkvi sv. Viljema in pokopom na Vernih duš pokopališču.

## Zakon o vojnih grobiščih...

(nadaljevanje s str. 15)

Glavni očitek skupini poslancev je seveda ta, da želijo zakon vrniti v podobo dogodkov v drugi svetovni vojni, kot jo pišejo zmagovalci, in da izhajajo iz logike, ki svojemu nasprotniku preprosto ne priznava enakega statusa kot samemu sebi.

Nazadnje so se v parlamentarni proceduri znašla še dopolnila, ki so jih vložili poslanci Nove Slovenije in SDS. Bistvo njihovih predlogov je zahteva, da se medvojno obdobje razglasiti predvsem za revolucijo in državljanško vojno in da se zakonsko zapiše, da so vsi usmrčeni v vojni in po njej padli zaradi revolucije in državljanške vojne. Poleg tega zahtevajo, da se v napisih na grobovih teh oseb zapiše ime vojaške formacije, ki so ji pripadali, ter njeno zgodovinsko vlogo, kot so jo same razumele.

Tokrat predlogov ni pretirano kritizirala SLS kot zagovornica vladnega koncepta, pač pa se je oglasil Miran Potrč, ki je dejal, da gre pri predlo-

gih poslancev koalicije Slovenija za izrazito ideološko vsebino, ker da so dopolnila zastavljena tako, kot da okupacije, odpora in kolaboracije sploh ni bilo.

Kdo naj ima torej pravico do groba? Bodo poslanci zmogli doseči konsenz glede tega vprašanja? V državnem zboru je slišati, da ne kaže dobro.

Vodje poslanskih skupin so se s predsednikom državnega zборa že večkrat sestali na to temo. Iz opisanega je jasno, da neuspešno. V kratkem naj bi se znova sešli.

Nikomur ni do tega, da bi na plenarni seji izbruhnila vsa čustva, ki so se nabrala tako rekoč v vsakem posamezniku. A nobeden izmed predlagateljev tudi ne kaže volje, da bi svoja dopolnila umaknil.

Zakon bi moral biti obravnavan že na februarški seji. Poslanci ZLSD in LDS so tudi s povzročanjem nesklepčnosti na matičnem delovnem telesu poskrbeli, da se to ni zgodilo. Zdaj predsed-



**Francke Stanonik**

V miru božjem zdaj počivaj, V nebesih rajsko srečo uživaj, do svidenja na vekomaj.

Skupaj mnogo let sva živila, slabe in dobre čase imela, Bog pa je hotel tako, da Tebe prvo vzel je v nebo.

Žalujoči mož Maks, ter ostalo sorodstvo v Sloveniji